



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Radost z jízdy

Návod k obsluze

G310R

Údaje o vozidlu a prodejci

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla

Číslo barvy

První přihlášení

Policejní značka

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

Vítejte u BMW

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl společnosti BMW Motorrad a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW. Seznamte se se svým novým vozidlem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

O tomto návodu k obsluze

Přečtěte si tento návod k obsluze dříve, než nastartujete vaše nové BMW. Najdete zde důležité pokyny k obsluze, které vám umožní plně využívat technické přednosti vašeho BMW.

Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, bezpečnosti provozu a rovněž k uchování co nejvyšší hodnoty vašeho motocyklu.

Doklad o provedené údržbě je podmínkou pro plnění na základě kulance.

Pokud někdy budete prodávat svůj motocykl BMW, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze. Návod k obsluze je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Podněty a kritika

V případě otázek o vašem vozidle je vám kdykoliv k dispozici partner BMW Motorrad.

Hodně radosti s vaším motocyklem BMW a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

01 40 8 392 992



Obsah

1 Všeobecná upozor- nění

Orientace	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	6
Technické údaje	7
Aktuálnost	7

2 Přehledy

Celkový pohled vlevo	11
Celkový pohled vpravo	13
Pod sedadlem	14
Kombinovaný spínač levý ...	15
Kombinovaný spínač pravý	16
Přístrojová deska	17

3 Ukazatele

Varovné a informační kont- rolky	20
Multifunkční displej	21
Výstražná hlášení	22
Ukazatel údržby	28
Rezerva paliva	29

Otáčkoměr	29
-----------------	----

4 Obsluha

Zapalování	32
Světlo	34
Ukazatele směru	34
Multifunkční displej	36
Čas a datum	37
Vynulování denní ujeté vzdá- lenosti	37
Vynulování průměrných hod- not	38
Sedadlo	38

5 Nastavení

Zrcátko	42
Světlomety	42
Předpětí pružiny	44

6 Jízda

Bezpečnostní pokyny	46
Kontrolní seznam	48
Spuštění	48
Záběh	50
Varování počtu otáček	51
Brzdy	52

Odstavení motocyklu	53
---------------------------	----

Doplňování paliva	53
-------------------------	----

Upevnění motocyklu před přepřavou	55
--	----

7 Technické detaily

Obecné pokyny	58
Protiblokovací systém	58

8 Údržba

Obecné pokyny	62
Palubní nářadí	62
Stojan předního kola	63
Stojan zadního kola	64
Motorový olej	65
Brzdový systém	66
Spojka	70
Chladicí kapalina	72
Ráfky a pneumatiky	73
Kola	74
Řetěz	81
Osvětlení	83
Spouštění z cizího zdroje ...	88
Akumulátor	89
Pojistky	92

Diagnostický konektor	94
-----------------------------	----

9 Příslušenství 97

Obecné pokyny	98
Vyhřívání rukojeti	98
Zásuvka	99
Kufr Topcase.....	99
Kufr TopcaseLight	102
Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost.....	103

10 Péče 105

Ošetřující prostředky	106
Mytí motocyklu	106
Čištění choulostivých dílů motocyklu	107
Lak	108
Konzervace laku.....	108
Odstavení motocyklu	108
Uvedení motocyklu do pro- vozu	108

11 Technické údaje 109

Tabulka závad	110
Šroubové spoje	111
Palivo	113
Motorový olej.....	113
Motor	114

Spojka.....	115
Převodovka.....	115
Pohon zadního kola	116
Rám.....	116
Podvozek.....	117
Brzdy.....	117
Kola a pneumatiky	118
Elektrická soustava	120
Rozměry	121
Hmotnosti	122
Jízdní výkony.....	122
Příslušenství.....	122

12 Servis 123

BMW Motorrad Servis	124
BMW Motorrad Mobilní služby	124
Údržba	124
Plán údržby	127
Potvrzení údržby	128
Potvrzení servisu	142

13 Seznam hesel 144

Všeobecná upozornění

Orientace	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	6
Technické údaje	7
Aktuálnost	7

Orientace

Kladli jsme důraz na snadnou orientaci v tomto návodu k obsluze. Pokud chcete nejdříve získat přehled o svém motocyklu, přečtěte si kapitolu "Přehled".

Zkratky a symboly



UPOZORNĚNÍ Ohrožení s nízkým stupněm rizika. Nezabránění může způsobit nepatrné nebo nevelké zranění.



VAROVÁNÍ Ohrožení se středním stupněm rizika. Nezabránění může způsobit smrt nebo těžké zranění.



NEBEZPEČÍ Ohrožení s vysokým stupněm rizika. Nezabránění způsobí smrt nebo těžké zranění.



POZOR Zvláštní upozornění a preventivní opatření. Nerespektování může způsobit

poškození vozidla nebo příslušenství, a tím vyloučení záruky.



OZNÁMENÍ Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.



Označuje konec pokynu.



Pokyn k činnosti.



Výsledek činnosti.



Odkaz na stránku s dalšími informacemi.



Označuje konec informace závisící na příslušenství a výbavě.



Utahovací moment.



Technické údaje.



ABS Protiblokovací systém.

LA Výbava specifická pro určitou zemi.

ZP Zvláštní příslušenství. Zvláštní příslušenství BMW Motorrad lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

Výbava

Při nákupu motocyklu BMW jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní příslušenství (ZP) vybrané BMW. Prosimé o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si nezvolili. Rovněž se vyobrazený motocykl může lišit od provedení v zemi prodeje. Pokud váš motocykl neobsahuje popsanou výbavu, najdete je v samostatném návodu.

Technické údaje

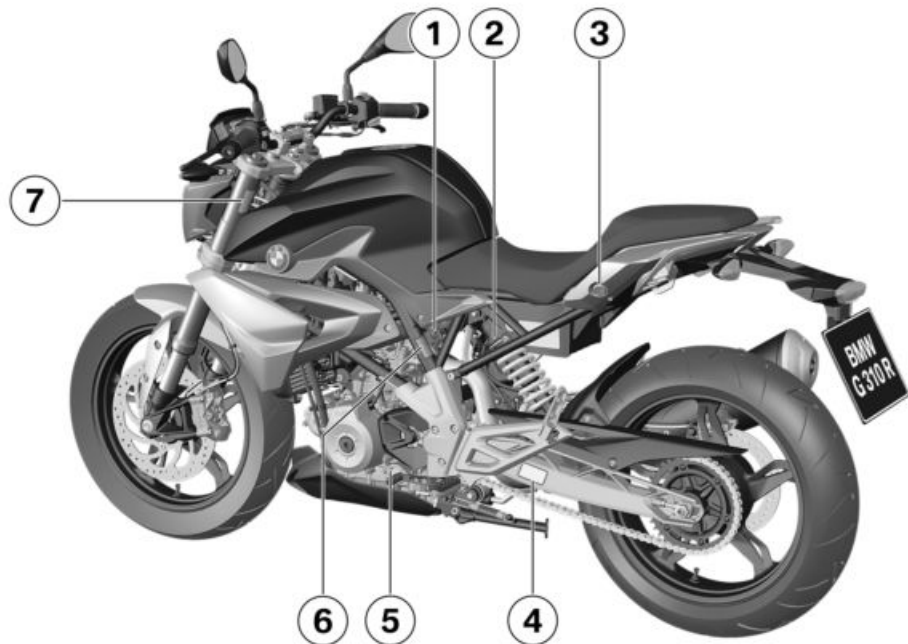
Všechny údaje o rozměrech, hmotnostech a výkonech uvedené v návodu k obsluze se vztahují k DIN (Deutsches Institut für Normung e. V.) a dodržují v nich uvedené předpisy pro tolerance. V jednotlivých zemích jsou možné odchylky.

Aktuálnost

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklů BMW je zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu. Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani chyby. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů, obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

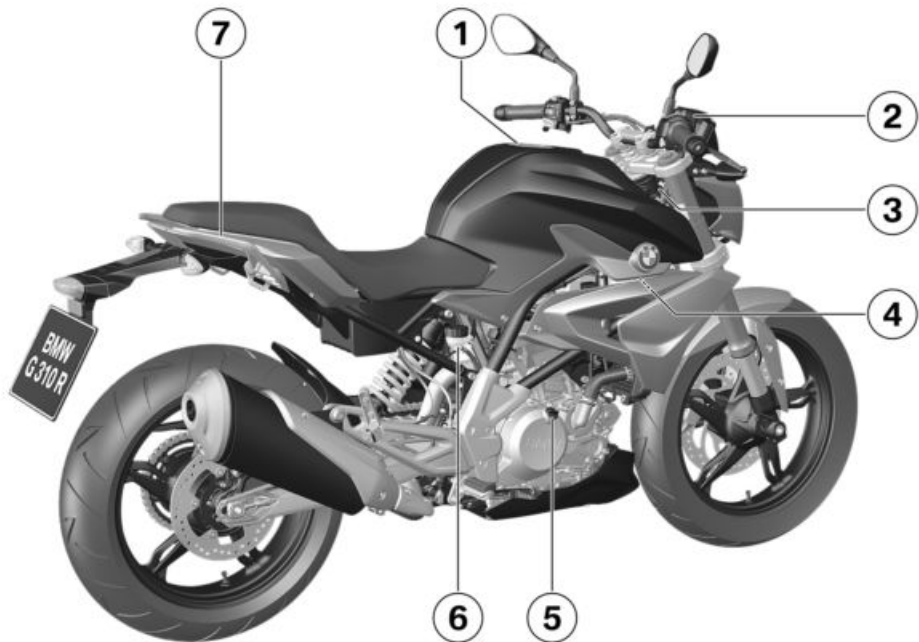
Přehledy

Celkový pohled vlevo	11
Celkový pohled vpravo	13
Pod sedadlem	14
Kombinovaný spínač levý	15
Kombinovaný spínač pravý.....	16
Přístrojová deska.....	17



Celkový pohled vlevo

- 1 – s přídatnou zásuvkou^{ZP}
Zásuvka (▮▮▮➔ 99)
- 2 Seřizovací kroužek pro
předpínání pružiny (▮▮▮➔ 44)
- 3 Zámek sedadla (▮▮▮➔ 38)
- 4 Seřizovací hodnoty řetězu
(▮▮▮➔ 82)
- 5 Indikace množství motoro-
vého oleje (▮▮▮➔ 65)
- 6 Typový štítek
- 7 Tabulka tlaku v pneumatikách (▮▮▮➔ 74)

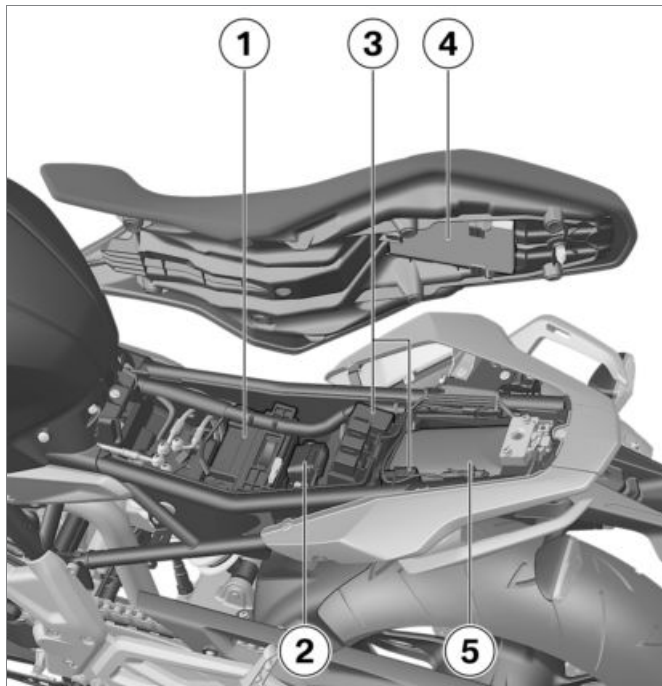


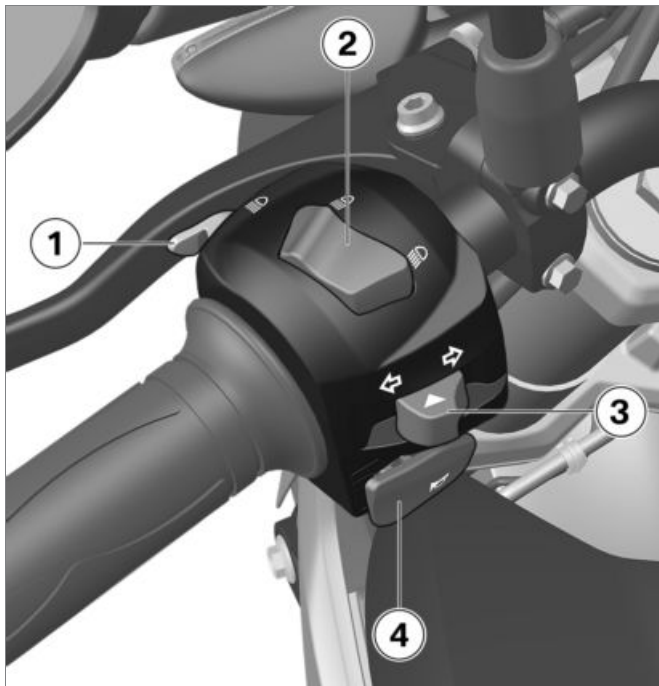
Celkový pohled vpravo

- 1** Plnicí otvor paliva (→ 54)
- 2** Nádržka brzdové kapaliny vpředu (→ 69)
- 3** Identifikační číslo vozidla
- 4** Expanzní nádobka chlazení (→ 72)
- 5** Plnicí otvor oleje (→ 66)
- 6** Nádržka brzdové kapaliny vzadu (→ 70)
- 7** Madlo (→ 46)

Pod sedadlem

- 1 Akumulátor (→ 89)
- 2 Diagnostická zásuvka (→ 94)
- 3 Pojistková skříňka (→ 92)
- 4 Návod k obsluze (→ 6)
- 5 Palubní nářadí (→ 62)



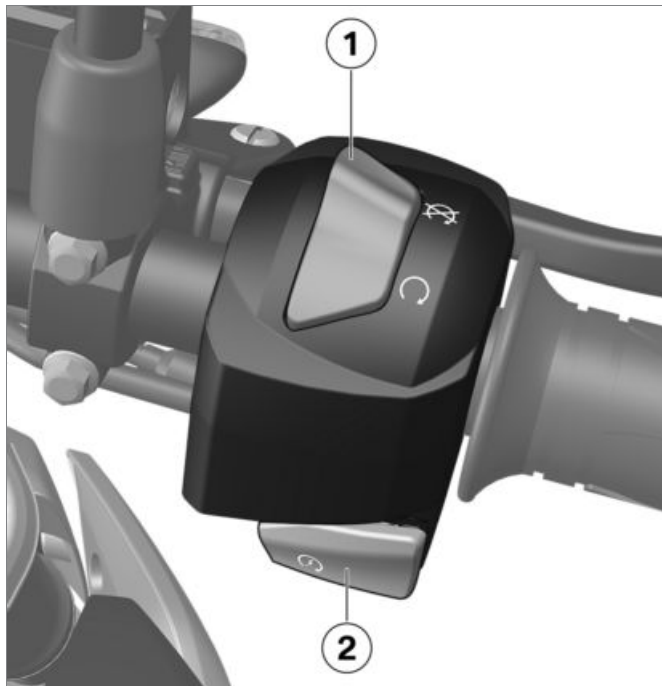


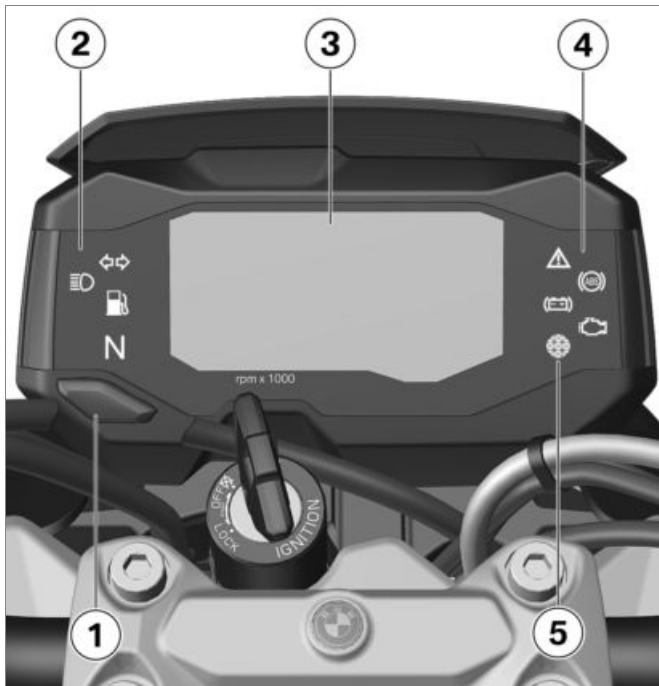
Kombinovaný spínač levý

- 1 Světelná houkačka (→ 34)
- 2 Kolébkový spínač dálkových světel/potkávacích světel (→ 34)
- 3 Ukazatele směru (→ 34)
- 4 Klakson

Kombinovaný spínač pravý

- 1 Nouzový vypínač (→ 33)
- 2 Tlačítko startéru (→ 33)
(→ 48)





Přístrojová deska

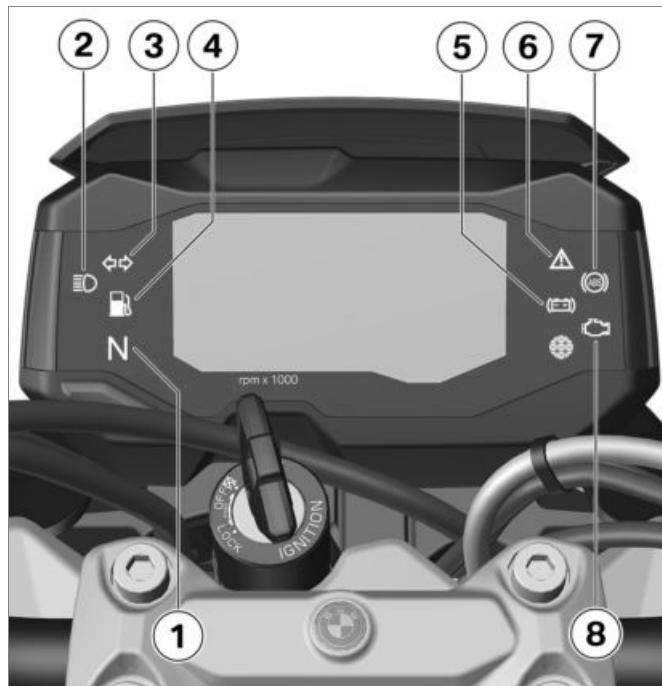
- 1 Tlačítko
Volba zobrazení (➡ 36).
- 2 Kontrolky (➡ 20)
- 3 Multifunkční displej (➡ 21)
- 4 Varovné kontrolky (➡ 20)
- 5 Fotodioda pro řízení jasu
multifunkčního displeje
Varování počtu otáček
(➡ 51).

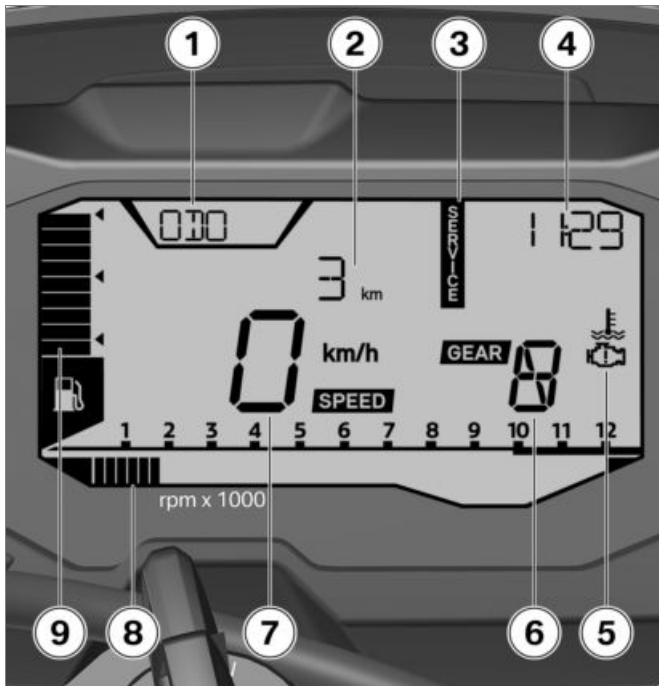
Ukazatele

Varovné a informační kontrolky.....	20
Multifunkční displej	21
Výstražná hlášení	22
Ukazatel údržby	28
Rezerva paliva	29
Otáčkoměr.....	29

Varovné a informační kontrolky

- 1 Kontrolka volnoběhu
- 2 Kontrolka dálkových světel (→ 34)
- 3 Kontrolka ukazatelů směru (→ 34)
- 4 Kontrolka rezervy paliva (→ 27) (→ 29)
- 5 Varovná kontrolka pro napětí palubní sítě (→ 25)
- 6 Obecná varovná kontrolka (→ 22)
- 7 Varovná kontrolka ABS (→ 27)
- 8 Varovná kontrolka emisí (→ 26)





Multifunkční displej

- 1 Palubní počítač (→ 36)
- 2 Oblast zobrazování hodnot
- 3 Ukazatel údržby (→ 28)
- 4 Hodiny (→ 37)
- 5 Výstražné symboly (→ 22)
- 6 Rychlostní stupeň, při volnoběhu se zobrazí "N"
- 7 Rychlost
- 8 Otáčky (→ 29)
- 9 Množství paliva (→ 27) (→ 29)

Výstražná hlášení

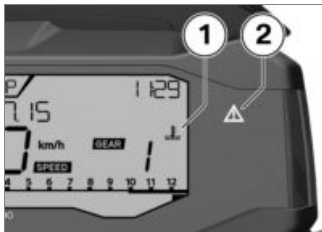
Zobrazení

Výstrahy jsou indikovány pomocí příslušné varovné kontrolky.

Pokud se vyskytlo více výstrah, zobrazí se všechny příslušné varovné kontrolky a symboly.

Přehled možných výstrah najdete na následujících stranách.

V závislosti na naléhavosti výstrahy svítí nebo bliká obecná varovná kontrolka červeně nebo žlutě.



Varování, pro která není k dispozici samostatná varovná kontrolka, se zobrazují prostřednictvím výstražného symbolu **1** na multifunkčním displeji ve spojení s obecnou varovnou kontrolkou **2**.

Přehled výstražných hlášení

Kontrolní a varovná světla	Varovné symboly na displeji	Význam
 Výstražná kontrolka pro napětí palubní sítě svítí.		Příliš nízké napětí palubní sítě (→ 25)
 Obecná výstražná kontrolka bliká červeně.	 Zobrazuje se symbol teploty.	Teplota chladicí kapaliny vysoká (→ 25)
 Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.	 Zobrazuje se symbol pro elektroniku motoru.	Motor v nouzovém režimu (→ 25)
 Obecná výstražná kontrolka bliká žlutě.	 Zobrazuje se symbol pro elektroniku motoru.	Varování motor (→ 26)
 Varovná kontrolka emisí svítí.		Varování emisí (→ 26)
 Informační a výstražná kontrolka ABS bliká.		Autodiagnostika ABS není ukončena (→ 27)

Kontrolní a varovná světla**Varovné symboly na displeji****Význam**

Informační a výstražná kontrolka ABS svítí.

Porucha ABS ( 27)



Kontrolka rezervy paliva svítí.

Zbývá rezerva paliva ( 27)



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

SERVICE se zobrazuje stále.

Překročen termín údržby ( 27)

Příliš nízké napětí palubní sítě



Výstražná kontrolka pro napětí palubní sítě svítí.



VAROVÁNÍ

Výpadek různých systémů motocyklu, např. osvětlení, motoru nebo ABS v důsledku vybitého akumulátoru

Nebezpečí nehody

- Nepokračujte v jízdě.◀

Možná příčina:

Vadný akumulátor.

- Chybu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Teplota chladicí kapaliny vysoká



Obecná výstražná kontrolka bliká červeně.



Zobrazuje se symbol teploty.



POZOR

Jízda s přehřátým motorem

Poškození motoru

- Bezpodmínečně dbejte na níže uvedená opatření.◀

Možná příčina:

Hladina chladicí kapaliny je příliš nízká.

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (→ 72).

V případě příliš nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Doplnění chladicí kapaliny (→ 73).

Možná příčina:

Chladič je znečištěný.

- Čištění chladiče (→ 107).

Možná příčina:

Došlo k závadě ventilátoru nebo řízení ventilátoru.

- Chybu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Možná příčina:

V okruhu chladicí kapaliny došlo k závadě.

- Pokud je to možné, nechte motor vychladnout.
- Jeďte pouze s částečným zatížením.
- Je-li teplota chladicí kapaliny často příliš vysoká, nechte závadu co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe BMW Motorrad.

Motor v nouzovém režimu



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazuje se symbol pro elektroniku motoru.



VAROVÁNÍ

Neobvyklé jízdní vlastnosti při nouzovém režimu motoru

Nebezpečí nehody

- Upravte způsob jízdy: Vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění.◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu, která negativně ovlivňuje výkon motoru nebo reakce na přidávání plynu. Motor běží v nouzovém režimu. Ve výjimečných případech zhasne motor a nelze již spustit.

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

» Lze pokračovat v jízdě, je možné, že nebude k dispozici

obvyklý výkon motoru nebo rozsah otáček.

Varování motor



Obecná výstražná kontrolka bliká žlutě.



Zobrazuje se symbol pro elektroniku motoru.



VAROVÁNÍ

Poškození motoru v nouzovém režimu

Nebezpečí nehody

- Přizpůsobte styl jízdy: Jedťte pomalu, vyhněte se prudkému zrychlování a předjíždění.
- Pokud je to možné, nechte vozidlo odtáhnout a chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala poruchu, která může mít za následek závažnější poruchu. Motor je v nouzovém režimu.

- Pokud možno se vyhněte vysokému zatížení a otáčkám.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.
- » Pokračování v jízdě je možné, avšak se nedoporučuje.

Varování emisí



Varovná kontrolka emisí svítí.

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu, která má vliv na emise škodlivin.

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

- » Pokračování v jízdě je možné, emise škodlivin jsou vyšší než požadované hodnoty.

Autodiagnostika ABS není ukončena



Informační a výstražná kontrolka ABS bliká.

Možná příčina:



Autodiagnostika ABS není ukončena

Funkce ABS není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Při kontrole snímačů kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlosti: min 5 km/h)

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení autodiagnostiky není funkce ABS k dispozici.

Porucha ABS



Informační a výstražná kontrolka ABS svítí.

Možná příčina:

Řídící jednotka ABS zjistila poruchu. Funkce ABS není k dispozici nebo je k dispozici pouze v omezené míře.

- Lze pokračovat v jízdě s ohledem na výpadek nebo omezení funkce ABS. Sledujte další informace o situacích, které by mohly vést k poruše ABS (► 58).
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Zbývá rezerva paliva



Kontrolka rezervy paliva svítí.



VAROVÁNÍ

Nepravidelný chod motoru nebo vypnutí motoru kvůli nedostatku paliva

Nebezpečí nehody, poškození katalyzátoru

- Nevýjeďte úplně nádrž. ◀

Možná příčina:

Palivo bylo až na rezervu paliva spotřebováno.



Rezerva paliva

cca 1 l

- Doplňování paliva (► 54).

Překročen termín údržby



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

SERVICE se zobrazuje stále.

Možná příčina:

Termín servisní prohlídky se stanovuje na základě počtu ujetých kilometrů nebo na základě data.

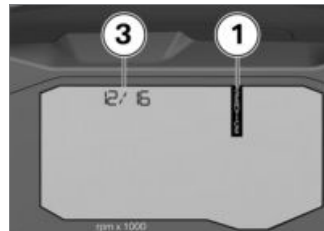
- Servisní prohlídku nechte provádět pravidelně v odborném servisu, nejlépe u partnera BMW Motorrad.
- » Zůstane tak zachována provozní a dopravní bezpečnost motocyklu.
- » Zajistí se tím co možná nejlepší zachování hodnoty motocyklu.

Ukazatel údržby

Zbývající vzdálenost do provedení servisu a datum servisu



Pokud má být servis proveden během následujícího 1000 km, zobrazí se nápis **SERVICE 1** a zbývající vzdálenost **2** a v krocích po 100 km se snižuje. Zobrazení se objeví na krátký okamžik po Pre-Ride-Check.



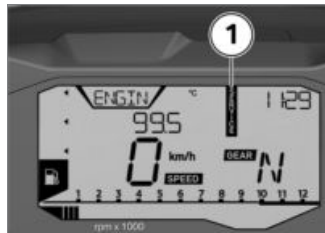
Pokud má být servis proveden během následujícího měsíce, zobrazí se nápis **SERVICE 1** a datum servisu **3**.



Pokud má být servis proveden na základě ujeté vzdálenosti a na základě data, zobrazí se ná-

pis **SERVICE 1**, zbývající vzdálenost **2** a datum servisu **3**.

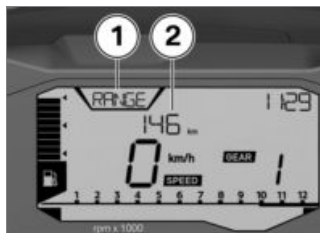
Stálý nápis **SERVICE**



Pokud došlo k překročení termínu servisní prohlídky nebo ujeté vzdálenosti do servisní prohlídky, bude se při provozu stále zobrazovat **SERVICE 1**.

Rezerva paliva

Dojezd



Dojezd **RANGE 1** udává, jakou vzdálenost **2** můžete ještě ujet se zbývajícím množstvím paliva. Výpočet probíhá na základě průměrné spotřeby a stavu paliva.

- Pokud je motocykl opřen o boční podpěru, nemusí být množství paliva zjištěno správně z důvodu šikmé polohy. Z tohoto důvodu proběhne nový výpočet dojezdu jen při zaklopené boční podpěře.
- Dojezd se na multifunkčním displeji zobrazí automaticky po

dosažení rezervního množství paliva.

- Po doplnění paliva se dojezd nově přepočítá, když množství paliva přesáhne úroveň rezervního množství.
- Stanovený dojezd je pouze přibližnou hodnotou.

Otáčkoměr



- 1 Jednotka otáčkoměru: 1000 otáček za minutu
- 2 Oblast nízkých otáček
- 3 Segmenty otáčkoměru
- 4 Oblast vysokých otáček

- 5 Varování počtu otáček
( 51).

Obsluha

Zapalování	32
Světlo	34
Ukazatele směru	34
Multifunkční displej	36
Čas a datum	37
Vynulování denní ujeté vzdálenosti	37
Vynulování průměrných hodnot	38
Sedadlo	38

Zapalování

Klíč k motocyklu

Dostanete 2 klíče k motocyklu. Zámek zapalování a řízení, víčko palivové nádrže a zámek sedadla se odemykají stejným klíčem.

Zajištění zámku řízení

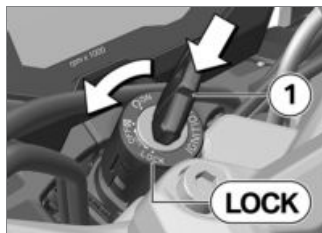


POZOR

Nesprávné natočení řídítek při opření na boční podpěru

Poškození dílů po pádu

- Řídítka lze uzamknout na rovném podkladu s řídítky natočenými doleva.
- Jinak určuje sklon terénu, zda se řídítka natočí doleva nebo doprava. ◀
- Pokud to sklon silnice umožňuje, otočte řídítka doleva.



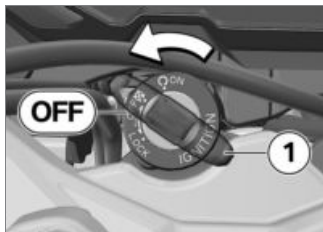
- Klíč zapalování **1** zatlačte do zámku řízení a otočte jím do polohy **LOCK**, pohybujte přitom mírně řídítky.
 - » Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.
 - » Zámek řízení je zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč od motocyklu.

Zapnutí zapalování



- Klíč zapalování **1** zasuňte do zámku zapalování a otočte jím do polohy **ON**.
 - » Obrysové světlo, potkávací světlo a všechny funkční okruhy jsou zapnuty.
 - » Lze spustit motor.
 - » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (▣▣▣ 49)
 - » Probíhá autodiagnostika ABS (▣▣▣ 50)

Vypnutí zapalování



- Klíč zapalování **1** otočte do polohy **OFF**.
 - » Záмок řízení není zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč od motocyklu.

Nouzový vypínač



A = provozní režim



B = nouzové vypnutí (motor je vypnutý)

Nouzové vypnutí nebo provoz



VAROVÁNÍ

Stisknutí nouzového vypínače za jízdy

Nebezpečí pádu v důsledku zablokování zadního kola

- Nemanipulujte nouzovým spínačem během jízdy.◀



- Pro snadné a rychlé vypnutí motoru zatlačte nouzový vypínač **1** dopředu.
- Aby bylo možné motor nastartovat, stiskněte nouzový vypínač **1** dozadu.

Světlo

Tlumené světlo a obrysové světlo

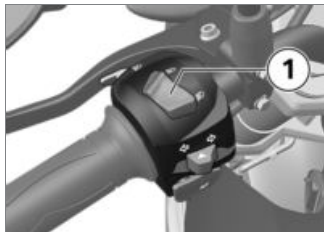
Potkávací a obrysové světla se zapnou automaticky po zapnutí zapalování.



OZNÁMENÍ

Potkávací a obrysové světla zatěžují akumulátor. Zapínejte zapalování pouze na omezenou dobu. ◀

ovládání dálkového světla



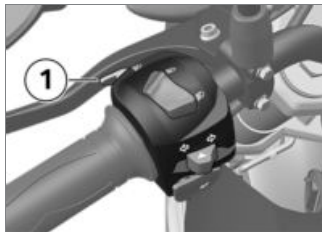
- Stiskněte spínač **1** vpředu.
- » Dálkové světlo je zapnuté.



Kontrolka dálkových světel svítí.

- Stiskněte spínač **1** vzadu.
- » Modrá kontrolka dálkových světel zhasne.
- » Je zapnuté potkávací světlo.

Ovládání světelné houkačky



- Stiskněte tlačítko **1**.
- » Po dobu stisknutí tlačítka je zapnuté dálkové světlo.

Ukazatele směru

Ovládání ukazatelů směru

- Zapnutí zapalování (▶▶▶ 32).



- Spínač **1** stiskněte doleva.
- » Levý ukazatel směru je zapnutý.



Kontrolka ukazatelů směru bliká.

- Spínač **1** stiskněte doprava.
- » Pravý ukazatel směru je zapnutý.



Kontrolka ukazatelů směru bliká.

- Pro vypnutí ukazatelů směru zatlačte spínač **1** do středové polohy.

Multifunkční displej

Volba zobrazení

Podmínka

Vozidlo stojí.

- Zapněte zapalování.
- » Zobrazuje se palubní počítač.
- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.

Možná zobrazení:

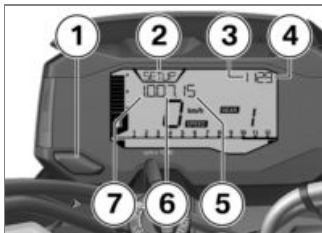
- Celkový počet kilometrů: ODO
- Denní počet kilometrů 1:
TRIP1
- Denní počet kilometrů 2:
TRIP2
- Teplota chladicí kapaliny: EN-
GIN
- Dojezd: RANGE
- Průměrná spotřeba: CONS1
- Momentální spotřeba: CONSA
- Průměrná rychlost: SPEED
- Datum: DATE
- Nastavení: SETUP



Čas a datum

Nastavení času

- Volba zobrazení (☐☐☐ 36).
- » Zobrazí se **SETUP 2**.



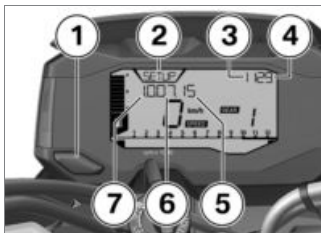
- Stiskněte dlouze tlačítko **1**.
- » Blikají hodiny **3**.
- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, údaj hodin **3** se zvyšuje.
- Když byly nastaveny požadované hodiny, stiskněte tlačítko **1** dlouze.
- » Blikají minuty **4**.

- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, údaj minut se zvyšuje.
- Když byly nastaveny požadované minuty, stiskněte tlačítko **1** dlouze.
- » Čas ještě není uložen!
- Nastavení data (☐☐☐ 37).

Nastavení data

Podmínka

Hodiny byly nastaveny.



- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, údaj dne **7** se zvyšuje.
- Když byl nastaven požadovaný den, stiskněte tlačítko **1** dlouze.

- » Měsíc **6** bliká.
- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, údaj měsíce **6** se zvyšuje.
- Když byl nastaven požadovaný měsíc, stiskněte tlačítko **1** dlouze.
- » Rok **5** bliká.
- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, údaj roku se zvyšuje.
- Když byl nastaven požadovaný rok, stiskněte tlačítko **1** dlouze.
- » Nastavení hodin a data bylo uloženo.

Vynulování denní ujeté vzdálenosti

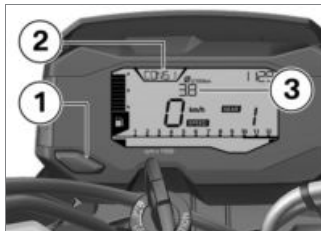
- Volba zobrazení (☐☐☐ 36).
- » K vynulování byla vybrána denní ujetá vzdálenost **2**.
- Zobrazí se **TRIP1** nebo **TRIP2**.



- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se hodnota **3** nevynuluje.

Vynulování průměrných hodnot

- Volba zobrazení (→ 36).
 - » K vynulování byla vybrána průměrná hodnota **2**.
 - Zobrazí se **CONSI** nebo **SPEED**.

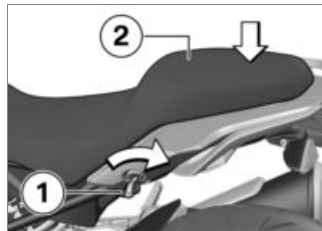


- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se hodnota **3** nevynuluje.

Sedadlo

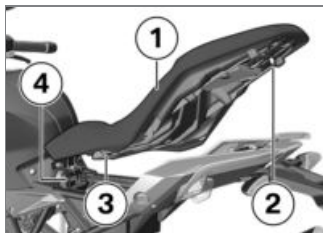
Demontáž sedadla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Sedadlo **2** v zadní části zatlačte dolů, zámek sedadla přitom odemkněte klíčem zapalování **1** otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Sedadlo vzadu zvedněte a sejměte.
- Sedadlo odložte na čistou plochu.

Montáž sedadla



- Sedadlo **1** s uchycením **3** nasadíte vycentrovaně do držáku baterie **4**.
- Nasadíte zajišťovací čep **2** a zatlačíte do zajištění.

Nastavení

Zrcátko	42
Světlomety	42
Předpětí pružiny	44

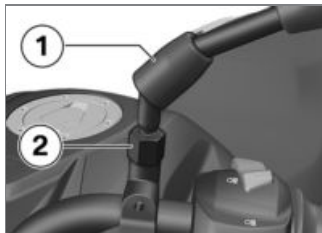
Zrcátko

Nastavení zrcátka



- Otáčením nastavte zrcátko do požadované polohy.

Nastavení držáku zrcátka



- Přesuňte ochrannou krytku **1** šroubení na držáku zrcátka.
- Povolte pojistnou matici **2**.
- Otočte držák zrcátka do požadované polohy.
- Utáhněte pojistnou matici předepsaným utahovacím momentem, přitom pevně držte držák zrcátka.



Zrcátko vpravo (pojistná matice) na adaptéru

22 Nm (Levý závit)



Zrcátko vlevo (pojistná matice) na adaptéru

22 Nm

- Nasuňte ochrannou krytku **1** na šroubení.

Světlomety

Nastavení světlometu pro pravostranný a levostranný provoz

Tento motocykl je vybaven symetrickým tlumeným světlem. Při jízdě v zemích, ve kterých se jezdí po opačné straně silnice než v zemi prodeje motocyklu, nejsou nutná žádná další opatření.

Dosah světlometu a předpětí pružiny

Dosah světlometu zpravidla zůstává konstantní díky přizpůsobení předpětí pružiny stavu zatížení. Dosah světlometu je z výroby nastaven správně.



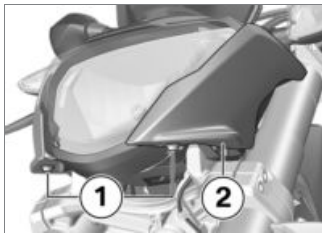
OZNÁMENÍ

Jestliže existují pochybnosti ohledně dosahu světlometu, nechte nastavení zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. ◀

Nastavení dosahu světlometů

Podmínka

I přes přizpůsobení předpětí pružin jsou při velkém naložení oslňování protijedoucí řidiči.

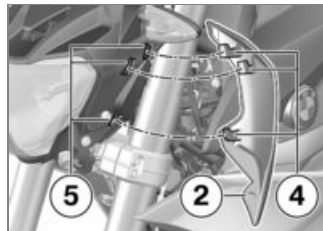


- Demontujte šrouby **1**.

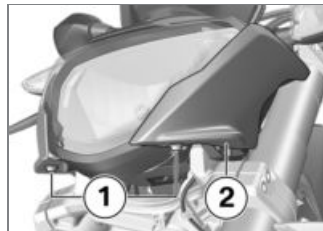
- Demontujte přední kryt **2** vlevo a vpravo.



- Na obou stranách uvolněte šroub **3**.
- Pro nastavení dosahu světlometu natáčejte světlomet kolem osy šroubu.
- Na obou stranách utáhněte šroub **3**.



- Přední kryt **2** háčkem **4** zahákněte na přední masku **5**.



- Našroubujte šrouby **1**. Pokud bude motocykl znovu jezdit s menší zátěží:

- Znovu nastavte dosah světlo-
metů.

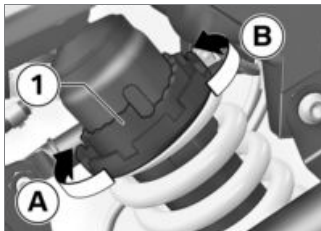
Předpětí pružiny

Nastavení

Předpětí pružiny musí být přizpůsobeno hmotností řidiče, spolujezdce a nákladu. Vyšší hmotnost vyžaduje vyšší předpětí pružiny, nižší hmotnost naopak menší předpětí pružiny.

Nastavení předpětí pružiny na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Po zvýšení předpětí pružiny, otáčejte seřizovacím kroužkem **1** pomocí palubního nářadí ve směru šipky **A**.
- Po snížení předpětí pružiny, otáčejte seřizovacím kroužkem **1** pomocí palubního nářadí ve směru šipky **B**.



Základní nastavení
předpnutí pružin vzadu

Stupeň 1 (Jízda sólo bez zavazadel)

Stupeň 5 (Jízda sólo se zavazadly)



Základní nastavení
předpnutí pružin vzadu

Stupeň 10 (Jízda se spolujezdcem a zavazadly)

Jízda

Bezpečnostní pokyny	46
Kontrolní seznam	48
Spuštění	48
Záběh	50
Varování počtu otáček	51
Brzdy	52
Odstavení motocyklu	53
Doplňování paliva	53
Upevnění motocyklu před přepravou	55

Bezpečnostní pokyny

Výbava řidiče

Nejezděte bez vhodného oblečení:

- Přilba
- Kombinéza
- Rukavice
- Vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.

Nakládání



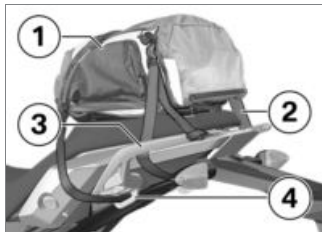
VAROVÁNÍ

Zhoršená jízdní stabilita v důsledku přetížení a nerovnoměrného naložení

Nebezpečí pádu

- Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání. ◀

- Upravte nastavení předepnutí pružin podle celkové hmotnosti.
 - s horním kufrem ^{ZP}
 - nebo
 - s horním kufrem Light ^{ZP}
- Respektujte maximální užitečné zatížení a maximální rychlost dle štítku s upozorněním v kufru Topcase (viz také kapitola "Příslušenství"). ◀
- Dbejte na rovnoměrné rozdělení hmotnosti vpravo a vlevo.
- Těžká zavazadla ukládejte dolů.



- Zavazadlo **1** bezpečně přivažte.

- Upínací pásy **2** protáhněte oky **3** a **4** napněte.

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdní vlastnosti motocyklu negativně ovlivněny různými podmínkami:

- Nesprávné nastavení systému odpružení
- Nerovnoměrně rozmístěný náklad
- Volné oblečení
- Nízký tlak vzduchu v pneumatikách
- Špatný vzorek pneumatik
- Atd.

Maximální rychlost

NEBEZPEČÍ

Maximální rychlost motoru je vyšší než přípustná maximální rychlost pneumatik

Nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatik při příliš vysoké rychlosti

- Dodržujte maximální dovolenou rychlost pneumatik.◀

Nebezpečí otravy

Výfukové plyny jsou bezbarvé a bez zápachu, ale obsahují jedovatý oxid uhelnatý.

VAROVÁNÍ

Zdraví škodlivé výfukové plyny

Nebezpečí udušení

- Nevdechujte výfukové plyny.
- Nenechávejte motor běžet v uzavřených místnostech.◀

Nebezpečí popálení

UPOZORNĚNÍ

Silné zahřívání motoru a výfukového systému během jízdy

Nebezpečí popálení

- Po odstavení vozidla dbejte na to, aby se žádné osoby, resp. předměty nedotýkaly motoru a výfukového systému.◀

Katalyzátor

Pokud v důsledku vynechání zapalování je do katalyzátoru přivedeno nespálené palivo, hrozí nebezpečí přehřátí a poškození katalyzátoru.

Proto dodržujte následující pokyny:

- Nevyjíždějte úplně nádrž.
- Konektor zapalovací svíčky nestahujte při běžícím motoru.
- V případě vynechávání motoru jej ihned vypněte.

- Doplnujte pouze bezolovnaté palivo.
- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.

POZOR

Nespálené palivo v katalyzátoru

Poškození katalyzátoru

- Dodržujte uvedené body na ochranu katalyzátoru.◀

Nebezpečí přehřátí

POZOR

Delší chod motoru při stání

Přehřátí v důsledku nedostatečného chlazení, v extrémních případech požár motocyklu

- Nenechávejte motor zbytečně běžet při stání motocyklu.
- Po spuštění motoru se ihned rozjedte.◀

Manipulace



POZOR

Manipulace s motocyklem (např. řídicí jednotkou motoru, škrtkami klapkami, spojkou)

Poškození příslušných součástí, výpadek bezpečnostních funkcí, zánik záruky

- Neprovádějte neodborné práce. ◀

Kontrolní seznam

Dodržujte kontrolní seznam

- Pro kontrolu vašeho motocyklu v pravidelných intervalech použijte následující kontrolní seznam.

Před každým začátkem jízdy

- Kontrola funkce brzd (➡ 66).

- Zkontrolujte funkci osvětlení a signalizačního zařízení.
- Kontrola funkce spojky (➡ 70).
- Kontrola hloubky vzorku pneumatiky (➡ 73).
- Kontrola tlaku v pneumatikách (➡ 74).
- Zkontrolujte, zda jsou zavazadla bezpečně upevněna.

Při každém 3. doplňování paliva

- Kontrola hladiny motorového oleje (➡ 65).
- Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu (➡ 67).
- Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu (➡ 68).
- Kontrola hladiny brzdové kapalin vepředu (➡ 69).
- Kontrola hladiny brzdové kapalin vzadu (➡ 70).
- Kontrola hladiny chladicí kapalin (➡ 72).
- Mazání řetězu (➡ 83).
- Kontrola napnutí řetězu (➡ 82).

Spuštění

Startování motoru

- Zapněte zapalování.
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (➡ 49)
- » Probíhá autodiagnostika ABS (➡ 50)
- Zařaďte volnoběh.



Kontrolka volnoběhu svítí.



Ukazatel volnoběhu se zobrazuje.

- Alternativně: při zařazeném rychlostním stupni stisknete spojkou.



OZNÁMENÍ

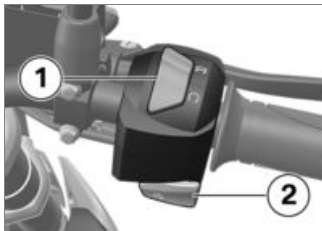
Pokud je sklopená boční podpěra a zařazený převodový stupeň, nelze motocykl nastartovat. Pokud je motor spuštěn při zařazeném neutrálu a poté je se sklopenou boční podpěrou za-

řazen převodový stupeň, motor zhasne.◀



OZNÁMENÍ

Při výrazně vychýlené rukojeti plynu nelze motor nastartovat, popř. se přeruší proud ke startéru. Plynovou rukojeť držte uvolněnou nebo ji ovládejte jen lehce.◀



- Nouzový vypínač **1** uveďte do polohy Provoz.



Je stisknuta poloha Provoz.

- Stiskněte tlačítko startéru **2**.

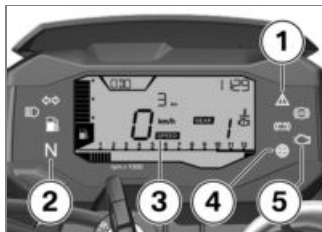


- » Motor se spustí.
- » Pokud se motor nespustí, postupujte podle tabulky závad. (►► 110)

Pre-Ride-Check

Po zapnutí zapalování provede přístrojová deska test výstražných kontrolky a informačních kontrolky a displeje, tzv. "Pre-Ride-Check". Test se přeruší, pokud je motor spuštěn před jeho ukončením.

Fáze 1



Obecná varovná kontrolka **1** svítí červeně.

Kontrolky **2** svítí.

Displej **3** zobrazuje poslední aktivní zobrazení.

Varování otáček **4** svítí.

Varovné kontrolky **5** svítí.

Fáze 2

Barva obecné varovné kontrolky **1** se změní z červené na žlutou.

Fáze 3

Varovné a informační kontrolky a varování otáček zhasnou, popř. převezmou své funkce pro provoz.

Varovná kontrolka emisí zhasne až po 15 sekundách.

Pokud má být provedena servisní prohlídka, tak se tato informace na krátkou dobu zobrazí.

Pokud by se některá z varovných a informačních kontrollek **nezobrazila**:



VAROVÁNÍ

Vadné výstražné kontrolky

Nejsou indikovány funkční poruchy

- Dbejte na zobrazení všech kontrolních a výstražných světel. ◀
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu,

nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS

Připravenost funkce

BMW Motorrad Integral ABS je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika se spustí automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

- » Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



Informační a výstražná kontrolka ABS bliká.

Fáze 2

- » Kontrola snímačů otáček kol při rozjezdu.



Informační a výstražná kontrolka ABS bliká.

Ukončena autodiagnostika ABS

- » Varovná kontrolka ABS zhasne.



Autodiagnostika ABS není ukončena

Funkce ABS není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Při kontrole snímačů kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

Po skončení autodiagnostiky ABS se zobrazí porucha ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že nejsou k dispozici funkce ABS a Integral.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Záběh

Motor

- Až do záběhové prohlídky (první inspekce) často měňte zatížení a otáčky motoru, vyhněte se

delším jízdám s konstantními otáčkami.

- Volte trasy s co největším počtem zatáček v lehce kopcovitém terénu.
- Dodržujte záběhové otáčky.



Otáčky pro záběh motocyklu

<6000 min⁻¹ (Počet ujetých kilometrů 0...300 km)

Ne plné zatížení (Počet ujetých kilometrů 0...1000 km)

- Dodržujte počet kilometrů, po ujetí kterých se má provést záběhová kontrola.



Počet kilometrů do záběhové kontroly

500...1200 km

Brzdová obložení

Nová brzdová obložení se musí brzděním "zajet", než dosáhnou optimální třecí síly. Snížený brzdňý účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.



VAROVÁNÍ

Nové brzdové obložení

Prodloužení brzdné dráhy, nebezpečí nehody

- Brzděte včas. ◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsňeny střídáním náklonů. Teprve po zdrsňení se dosáhne plné přilnavosti běhounu.



VAROVÁNÍ

Nedostatečná přilnavost nových pneumatik na mokré vo-

zovce a v extrémních sklo- nech

Nebezpečí nehody

- Jezděte předvídavě, abyste se vyhnuli extrémnímu náklonu. ◀

Varování počtu otáček

Podmínka

Motocykl ještě nejede na 6. převodový stupeň a je třeba dosáhnout maximální akcelerace.



- Akcelerace.



Varování počtu otáček 1
svítí od následujících otáček:

>10000 min⁻¹

- Dbejte na to, abyste nepřekročili následující otáčky:

 Nejvyšší otáčky
max 10800 min ⁻¹

- Přeřaďte na další vyšší převodový stupeň.

Brzdy

Jak dosáhnout nejkratší brzdné dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím větší brzdná síla může být přenášena.

Pro dosažení co nejkratší brzdné dráhy je nutné přední brzdu rychle zatáhnout až do aktivace ABS, držet tlakový

bod a současně ovládat zadní brzdu. Tak lze optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Současně můžete stisknout i páku spojky.

Systém BMW Motorrad ABS zabráňuje zablokování předního kola.

Při často trénovaném „náhlém brzdění“, při kterém je brzdný tlak vyvíjen co nejrychleji a veškerou silou, nemůže dynamická změna zatížení odpovídat nárůstu zpomalení a nelze přenést na silnici veškerou brzdnou sílu. Vzhledem k ještě chybějícímu zatížení kola musí ABS zabránit sklonu k zablokování předního kola již při menším brzdném účinku. To vede k snížení brzdného účinku.

Sjíždění dlouhých klesání



VAROVÁNÍ

Brzdění výhradně zadní brzdou při dlouhé jízdě z kopce

Ztráta brzdného účinku, poškození brzd v důsledku přehřátí

- Používejte přední i zadní brzdu a využívejte brzdění motorem. ◀

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdný účinek.

Se zpožděným nebo zhoršeným brzdným účinkem musíte počítat v následujících situacích:

- Při jízdě v dešti a kalužemi
- Po mytí motocyklu
- Při jízdě po silnici ošetřené posypovou solí
- Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku
- Při jízdě na znečištěných vozovkách příp. v terénu

VAROVÁNÍ

Zhoršený brzdný účinek následkem vlhkosti a nečistot

Nebezpečí nehody

- Brzděním vyčistěte a vysušte brzdy, příp. je vyčistěte ručně.
- Brzděte včas, dokud není dosažen plný brzdný účinek.◀

Odstavení motocyklu

Boční podpěra

- Vypněte motor.
- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

- Sklopte boční podpěru a opřete o ni motocykl.

POZOR

Zatížení boční podpěry dodatečnou hmotností

Poškození dílů po pádu

- Nesedat na motocykl, když je odstavený na boční podpěru.◀
- Pokud to sklon silnice umožňuje, otočte řídítka doleva.

Sklopný stojan

– se sklopným stojanem^{ZP}

- Vypněte motor.

POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

POZOR

Zaklopení sklopného stojanu při prudkých pohybech

Poškození dílů po pádu

- Pokud je stojan sklopený, nesmí se na vozidle sedět.◀
- Sklopte stojan a postavte na něj motocykl.
- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Doplňování paliva

Kvalita paliva

Podmínka

Pro optimální spotřebu paliva používejte palivo pokud možno bez síry nebo s malým obsahem síry.

POZOR

Tankování olovnatého paliva

Poškození katalyzátoru

- Netankujte olovnaté palivo ani palivo obsahující kovové přísady (např. mangan nebo železo).◀



POZOR

Tankování etanolu E85

Poškození motoru a palivové soustavy

- Netankujte palivo etanol E85, tzn. palivo, které je z 85 % tvořené etanolem, nebo Flex Fuel.◀
- Dbejte na kvalitu paliva.



Doporučené palivo

Normal bezolovnatý (max.
10 % etanolu, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

Tankování



VAROVÁNÍ

Palivo je snadno zápalné

Nebezpečí požáru a výbuchu

- Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀



VAROVÁNÍ

Únik paliva v důsledku roztažení vlivem tepla při přeplyně palivové nádrže

Nebezpečí pádu

- Nepřeplyňte palivovou nádrž.◀



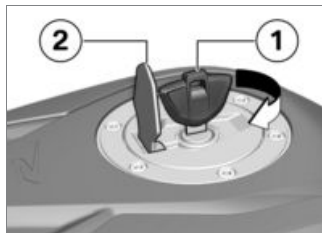
POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchů

Poškození povrchů (budou nevzhledné nebo matné)

- Plastové povrchy po kontaktu s palivem ihned vyčistěte.◀

- Postavte motocykl na boční podpěru, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Zaklapněte ochrannou krytku **2**.
- Odemkněte uzávěr palivové nádrže klíčem zapalování **1** po směru hodinových ručiček a otevřete ho.



- Doplníte palivo výše uvedené předepsané kvality maximálně po spodní hranu plnicího hrdla **3**. Dávejte přitom pozor na přičku v plnicím hrdle a postupujte opatrně, aby žádné palivo nevystříklo.



OZNÁMENÍ

Pokud doplňujete palivo při poklesu pod rezervu paliva, musí být celkové množství větší než rezerva paliva, aby mohl být rozeznán nový stav paliva a mohla se vypnout varovná kontrolka paliva. ◀



OZNÁMENÍ

„Využitelné množství paliva“ uváděné v technických údajích představuje množství paliva, které lze doplnit, když předtím došlo jízdou k vyprázdnění nádrže, tedy když se motor zastavil z důvodu nedostatku paliva. ◀



Využitelné množství paliva

cca 11 l



Rezerva paliva

cca 1 l

- Odemkněte uzávěr palivové nádrže klíčem zapalování **1** po směru hodinových ručiček a silným tlakem ho zavřete.
- Vytáhněte klíč a zavřete ochranné víčko.

Upevnění motocyklu před přepravou

- Chraňte proti poškrábání všechny díly, na kterých jsou podélně vedeny upínací popruhy, např. lepicí páskou nebo měkkým hadříkem.



POZOR

Převrácení vozidla na bok při zvednutí

Poškození dílů po pádu

- Zajistěte vozidlo proti převrácení, pokud možno s pomocí druhé osoby. ◀

- Najed'te motocyklem na přepravní plochu, nestavějte ho na boční podpěru.



POZOR

Uskřípnutí součástí

Poškození součástí

- Nepřiskřípněte součásti, např. brzdová vedení nebo kabelové svazky. ◀
- Přes dolní můstek vidlice navlečte z obou stran upínací pásy.
- Napněte upínací pásy směrem dolů.



- Vzadu upevněte upínací pásy oboustranně na stupačky spolujezdce a napněte.
 - Všechny upínací pásy rovnoměrně napněte.
- » Motocykl je silně propružený.

Technické detaily

Obečné pokyny	58
Protiblokovací systém	58

Obecné pokyny

Další informace k tématu techniky najdete pod:

bmw-motorrad.com/technik

Protiblokovací systém

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně horší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha. Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdnou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztrácet jízdní stabilita. Hrozí nebezpečí pádu. Dříve než nastane tato situace, zasáhne systém ABS a přizpůsobí brzdný tlak maximální brzdné síle, kterou lze přenést na vozovku, takže se kola

stále otáčejí a zůstává zachována jízdní stabilita nezávisle na stavu vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamžiku musí systém ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita. Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdný tlak.

Zvedání zadního kola

V případě vysoké adheze mezi pneumatikami a silnicí se přední kolo zablokuje velmi pozdě nebo vůbec. Systém ABS zasáhne velmi pozdě nebo vůbec. V tomto případě může dojít k nadzvednutí zadního kola a následně k převrácení motocyklu dopředu.



VAROVÁNÍ

Zvednutí zadního kola v důsledku silného brzdění

Nebezpečí pádu

- Při silném brzdění počítejte s tím, že systém ABS nezabrání vždy před zvednutím zadního kola. ◀

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány

neodpovídající hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se porucha ABS. Podmínkou chybového hlášení je ukončená autodiagnostika. Kromě problémů s BMW Motorrad ABS mohou chybové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy. Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí chybové hlášení, můžete funkci ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Neobvyklé jízdní stavy:

- Zahřívání motoru na pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.
- Delší dobu zablokované zadní kolo při brzdění motorem, např. při sjíždění strmého klesání.

Jakou roli hraje pravidelná údržba?

VAROVÁNÍ

Nepravidelná údržba brzdového systému

Nebezpečí nehody

- Aby se systém BMW Motorrad ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané servisní intervaly. ◀

Bezpečnostní rezerva

Systém BMW Motorrad ABS nesmí v důvěře v krátkou brzdnou dráhu svádět k lehkomyšlné jízdě. V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace. Opatrně v zatáčkách! Brzdění v zatáčce podléhá zvláštním fyzikálním zákonům, které nedokáže překonat ani systém BMW Motorrad ABS.

Údržba

Obecné pokyny	62
Palubní nářadí	62
Stojan předního kola	63
Stojan zadního kola	64
Motorový olej	65
Brzdový systém	66
Spojka	70
Chladicí kapalina	72
Ráfky a pneumatiky	73
Kola	74
Řetěz	81
Osvětlení	83
Spouštění z cizího zdroje	88
Akumulátor	89
Pojistky	92

Diagnostický konektor	94
-----------------------------	----

Obecné pokyny

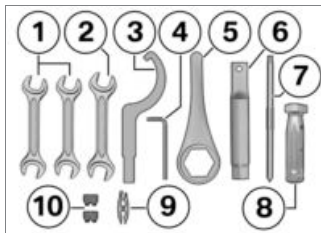
V kapitole Údržba je popsána práce při kontrole a výměně opotřebovaných dílů, která není náročná.

Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole „Technické údaje“.

Informace o další údržbě a opravě najdete v návodu k opravám motocyklu na disku DVD, který získáte u svého partnera BMW Motorrad.

K provádění některých popsaných prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Palubní nářadí



- 1** Vidlicový klíč
Velikost klíče 12/13
– Nastavit napnutí řetězu (➡ 81).
- 2** Vidlicový klíč
Velikost klíče 10/16
– Nastavení držáku zrcátka (➡ 42).
– Demontáž akumulátoru (➡ 91).
- 3** Hákový klíč
– Nastavení předpětí pružiny na zadním kole (➡ 44).
- 4** Vnitřní šestihran 5 mm
– Vyklopení přední masky (➡ 83).
– Nastavení dosahu světlo-
metů (➡ 43).
- 5** Očkový klíč
Velikost klíče 27
– Demontáž zadního kola (➡ 78).
– Nastavit napnutí řetězu (➡ 81).
- 6** Prodloužení pro hákový a očkový klíč
- 7** Výměnný šroubovací bit křížový
– Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (➡ 86).
- 8** Rukojeť šroubováku
- 9** Vytahovací svorka
Vytahovací svorka je umístěna na držáku akumulátoru.
– Výměna pojistek (➡ 92).

- 10** Pojistky
10 A, 15 A a 30 A
- Rezervní pojistky jsou umístěny v pojistkové skřínce a visí na kabelu pro diagnostickou zásuvku.

Stojan předního kola

Montáž stojanu předního kola



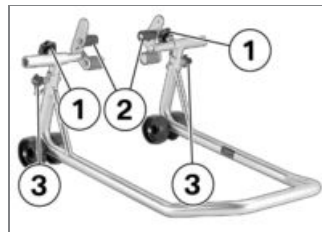
POZOR

Používání stojanu předního kola BMW Motorrad bez dalšího sklopného nebo pomocného stojanu

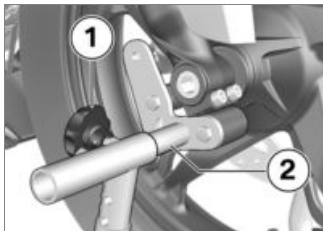
Poškození dílů po pádu

- Před zvednutím motocyklu na stojan předního kola BMW Motorrad postavte motocykl na sklopný nebo pomocný stojan.◀

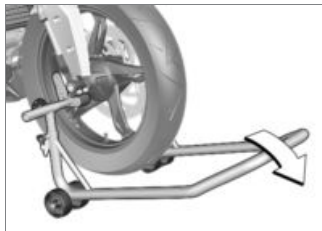
- se sklopným stojanem^{ZP}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
- bez sklopného stojanu^{ZP}
- Postavte motocykl na pomocný stojan, společnost, BMW Motorrad doporučuje pomocný stojan BMW Motorrad.
- Montáž stojanu zadního kola (► 64).◀
- Použijte základní stojan s držákem předního kola.
 - » Základní stojan a díly příslušenství si zakoupíte u svého partnera BMW Motorrad.



- Uvolněte upínací šrouby **1**.
- Posuňte oba držáky **2** směrem ven, aby se mezi ně vešlo vedení předního kola.
- Nastavte požadovanou výšku stojanu předního kola pomocí fixačních kolíků **3**.
- Vyrovnejte stojan na střed předního kola a nasuňte na přední osu.



- Vyrovnejte oba držáky **2** tak, aby vedení předního kola spo-
lehlivě dosedlo.
- Utáhněte upínací šrouby **1**.



POZOR

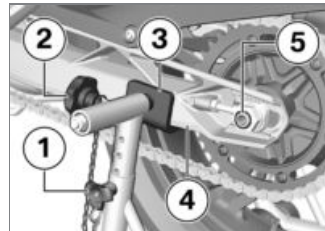
Zvednutí sklopného stojanu při příliš velkém nazdvižení motocyklu

Poškození dílů po pádu

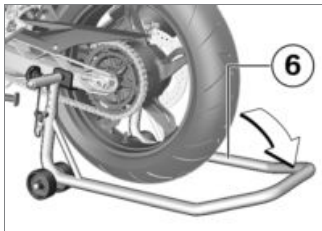
- Při zvedání dbejte na to, aby
sklopný stojan zůstal na zemi. ◀
- Rovnoměrně stlačte stojan
předního kola dolů a zvedněte
motocykl.

Stojan zadního kola

Montáž stojanu zadního kola



- Výšku uchycení **3** nastavte tak,
aby se zadní kolo mírně nad-
zdvihlo od země.
- Dbejte na stejnou výšku vlevo
a vpravo a uchycení **3** zajistěte
čepy **1**.
- Uchycení **3** nastavte na šířku
kyvné vidlice zadního kola **4** a
zajistěte upínacími šrouby **2**.
- Dbejte na to, aby nebyla za-
kryta osa **5**.



- Stojan zadního kola **6** umístěte do vhodné pozice.



POZOR

Převrácení motocyklu na bok

Poškození dílů po pádu

- Zajistěte vozidlo proti převrácení na bok.◀
- Stojan zadního kola zatlačte dolů, až motocykl stojí kolmo a madlo stojanu zadního kola přiléhá k podlaze.

Motorový olej

Kontrola hladiny motorového oleje

Podmínka

Motor je zahřátý na provozní teplotu.



POZOR

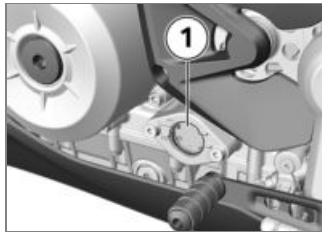
Použití příliš malého, příp. velkého množství motorového oleje

Poškození motoru

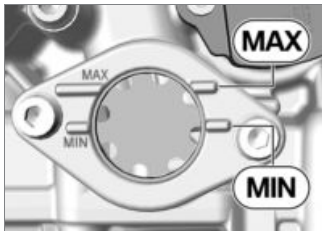
- Udržujte správný stav motorového oleje.◀
 - se sklopným stojanem ZP
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
 - bez sklopného stojanu ZP
- Postavte motocykl na pomocný stojan, společnost,

BMW Motorrad doporučuje pomocný stojan BMW Motorrad.

- Alternativně: Držte motocykl v kolmé poloze, nejlépe s pomocí druhé osoby.◀



- Zkontrolujte stav oleje na olejovému znaku **1**.



Požadovaná hladina motorového oleje

Mezi značkou **MIN** a **MAX** (Motor zahřátý na provozní teplotu, motocykl stojí kolmo)



Doplněné množství motorového oleje

max 185 ml (Rozdíl mezi **MIN** a **MAX**)

Pokud je hladina oleje pod značkou minima **MIN**:

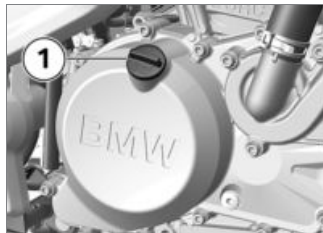
- Doplnění motorového oleje (►► 66).

Pokud je hladina oleje nad značkou maxima **MAX**:

- Nechte upravit hladinu oleje v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Doplnění motorového oleje

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vyčistěte okolí plnicího otvoru oleje.



- Demontujte zátku **1** plnicího otvoru oleje.



POZOR

Použití příliš malého, příp. velkého množství motorového oleje

Poškození motoru

- Udržujte správný stav motorového oleje.◀
- Doplněte motorový olej na požadovanou hodnotu.
- Kontrola hladiny motorového oleje (►► 65).
- Namontujte zátku **1** plnicího otvoru oleje.

Brzdový systém

Kontrola funkce brzd

- Ovládejte brzdovou páku.
 - » Je citelný zřetelný tlakový bod.
- Stiskněte páku nožní brzd.
 - » Je citelný zřetelný tlakový bod.

Pokud tlakové body nejsou znatelné:



POZOR

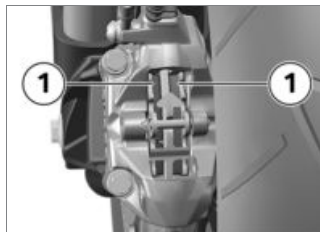
Neodborné práce na brzdovém systému

Ohrožení bezpečnosti brzdového systému

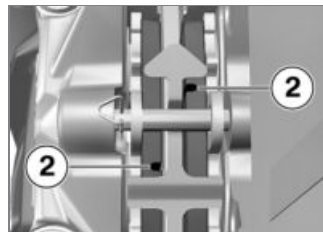
- Veškeré práce na brzdovém systému smí provádět pouze odborní pracovníci. ◀
- Nechte zkontrolovat brzdy v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Otočte řídítka doprava na doraz.
 - » Zezadu je možné se podívat na brzdové obložení **1**.
- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení.



- Věnujte pozornost značkám opotřebení **2**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu

min 1,0 mm (Třecí obložení bez nosného kotouče)

Pokud již značky opotřebení nejsou viditelné:

⚠ VAROVÁNÍ

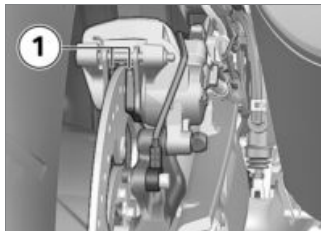
Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdný účinek, poškození brzdy

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀
- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- BMW Motorrad doporučuje montovat pouze originální brzdová obložení BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

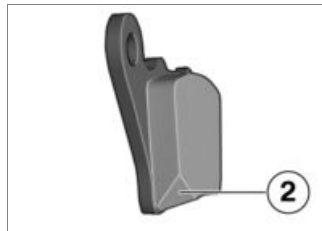


⚠ VAROVÁNÍ

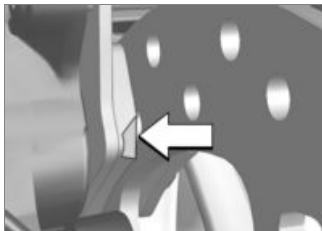
Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdný účinek, poškození brzdy

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀
- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr pohledu: zezadu na brzdové obložení **1**.



- Věnujte pozornost zkosení **2**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu

min 1,0 mm (Třecí obložení bez nosné desky. Značky opotřebení musí být zřetelně viditelné.)

Pokud zkosení již není viditelné:

- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu



VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny v nádrži brzdové kapaliny

Výrazně snížený brzdový výkon v důsledku vzduchu v brzdové soustavě

- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny. ◀



- Řídítka natočte tak, aby nádržka brzdové kapaliny byla vodorovně.

- V průhledu **1** odečtete hladinu brzdové kapaliny.



OZNÁMENÍ

Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádrži. ◀



Hladina brzdové kapaliny vpředu

Brzdová kapalina, DOT4

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku **MIN**. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Zá vadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu

- Držte motocykl svisle, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Zkontrolujte množství brzdové kapaliny na nádržce **1**.



OZNÁMENÍ

Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



Hladina brzdové kapaliny vzadu

Brzdová kapalina, DOT4

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku **MIN**. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:



VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny v nádržce brzdové kapaliny

Výrazně snížený brzdný výkon v důsledku vzduchu v brzdové soustavě

- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀
- Zá vadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Spojka

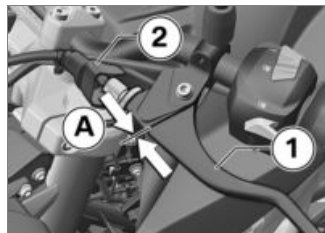
Kontrola funkce spojky

- Stiskněte spojkovou páku.
 - » Spojka musí zcela rozpojovat. Znaky úplného rozpojení:
 - Snadné řazení
 - Snadné nalezení neutrálu

Pokud tomu tak není nebo pokud po uvolnění spojky chybí silový styk:

- Nechte zkontrolovat spojku v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola vůle spojkové páky



- Uvolněte kryt **2**.
- Stiskněte spojkovou páku **1**, dokud neucítíte znatelný odpor.
- V této poloze změřte vůli spojkové páky **A** mezi ručním ovládáním a spojkovou pákou.



Vůle spojkové páky

1...2 mm (na ručním ovládání, řídítka v poloze pro přímou jízdu, při studeném motoru)

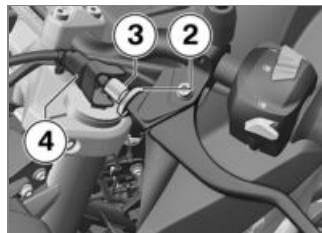
Pokud je vůle spojkové páky mimo toleranci:

- Nastavení vůle spojkové páky (→ 71).

Pokud je vůle spojkové páky v toleranci:

- Namontujte kryt **2**.

Nastavení vůle spojkové páky



- Uvolněte kryt **4**.
- Uvolněte rýhovanou matici **2**.
- Nadzdvihněte lanko spojky, abyste odlehčili nastavovací pouzdro **3**.
- Pro zvětšení vůle páky spojky zašroubujte nastavovací pouzdro **3** do ručního ovládání.
- Pro zmenšení vůle páky spojky vyšroubujte nastavovací pouzdro **3** z ručního ovládání.
- Nastavovací pouzdro **3** zajistěte rýhovanou maticí **2**.

- Kontrola vůle spojkové páky (→ 71).
- Pracovní kroky opakujte, dokud není vůle spojkové páky nastavena správně.
- Namontujte kryt **4**.

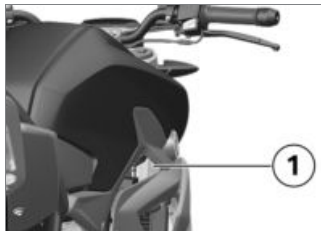
Chladicí kapalina

Kontrola hladiny chladicí kapaliny

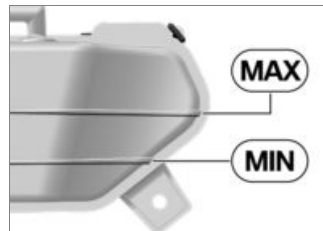
Podmínka

Motor je studený.

- Držte motocykl v kolmé poloze, nejlépe s pomocí druhé osoby.



- Na vyrovnávací nádržce chladicí kapaliny **1** odečtete hladinu chladicí kapaliny. Směr pohledu: zezadu na vnitřní stranu pravého bočního krytu.



Požadovaná hladina chladicí kapaliny

Mezi značkou **MIN** a **MAX** na vyrovnávací nádržce (Motor studený, motocykl stojí kolmo)

Pokud hladina chladicí kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Doplnění chladicí kapaliny (→ 73).

Doplnění chladicí kapaliny



- Otočte říditka doleva na doraz.
- Otevřete uzávěr **1** vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny.
- Doplňte chladicí kapalinu na požadovaný stav. Použijte trychtýř s plnicím hrdlem nebo hadicí.



Doplněné množství chladicí kapaliny

Mrazuvzdorný a antikorozní prostředek

150 ml (Rozdíl mezi značkou **MIN** a **MAX**)

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (→ 72).

Když je dosaženo požadovaného stavu chladicí kapaliny:

- Zavřete uzávěr vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny.

Ráfky a pneumatiky

Kontrola ráfků

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vizually zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.
- Nechte poškozené ráfky zkontrolovat příp. vyměnit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky



VAROVÁNÍ

Jízda na silně ojetých pneumatikách

Nebezpečí nehody z důvodu zhoršeného jízdního chování

- Pneumatiky v případě potřeby vyměňte před dosáhnutím zákonem stanovené minimální hloubky profilu.◀
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.



OZNÁMENÍ

Na každé pneumatice jsou do hlavních drážek dezénu vyraženy značky opotřebení. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika úplně opotřebovaná. Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny TI, TWI nebo šipkou.◀

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Kontrola tlaku v pneumatikách



VAROVÁNÍ

Nesprávný tlak v pneumatikách

Zhoršené jízdní vlastnosti motocyklu, zkrácení životnosti pneumatik

- Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.◀



VAROVÁNÍ

Samostatné uvolnění vložek ventilů při vysokých rychlostech

Náhly pokles tlaku v pneumatikách

- Používejte čepičky ventilů s gumovým těsněním a dobře je zašroubujte.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.



Tlak pneumatiky vpředu

2,2 bar (při studených pneumatikách; jízda sólo a se spolujezdcem)



Tlak pneumatiky vzadu

2,3 bar (při studených pneumatikách; jízda sólo a se spolujezdcem)

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

- Upravte tlak v pneumatikách.

Kola

Vliv rozměrů pneumatik na regulační systémy podvozku

Velikosti pneumatik hrají pro ABS podstatnou roli. V řídicí jednotce jsou uloženy zejména průměr a šířka kol jako základ pro všechny potřebné výpočty řídicí jednotky. Změna těchto velikostí přestavbou na jiná než sériově dodávaná kola může mít značný vliv na regulační komfort.

Také kroužky snímačů potřebné k měření otáček kol se musí hodit k namontovaným regulačním systémům a nesmí se měnit. Pokud chcete na vašem motocyklu použít jiná kola, kontaktujte s dotazem odborný servis, nejlépe partnera BMW Motorrad.

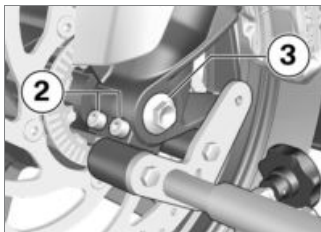
Demontáž předního kola

- se sklopným stojanem^{ZP}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.<
- bez sklopného stojanu^{ZP}
- Motocykl postavte na pomocný stojan. BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu zadního kola (► 64).<
- Zvedněte vpředu motocykl, aby se přední kolo mohlo volně otáčet. Doporučujeme použít stojan předního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu předního kola (► 63).
- Nalepte lepicí pásku na ty části ráfků, které by mohly být poškrábány při demontáži brzdových třmenů.

- Brzdová obložení odtlačte mírně od sebe.



- Uvolněte upínací šrouby 1.



- Vyšroubujte šroub 3.
- Uvolněte upínací šrouby 2.

- Nástrčnou osu zatlačte mírně dovnitř, čímž dosáhnete lepšího úchyty na pravé straně.



- Vyšroubujte přední kolo 4, přitom podpírejte kolo.
- Přední kolo vyjměte a odvalte dopředu z vedení předního kola. Přitom dbejte na to, aby se nepoškodil snímač otáček kola.



POZOR

Nechtěné stlačení brzdového obložení

Poškození součásti během nasazování brzdového třmenu nebo odtlačování brzdových obložení

- Neovládejte brzdu, když je brzdový třmen uvolněný.◀
- Vyjměte vymezovací pouzdro **5** z náboje předního kola.

Montáž předního kola



VAROVÁNÍ

Použití kola, které neodpovídá sériovému vybavení

Funkční poruchy při regulačních zásazích ABS

- Respektujte pokyny k vlivu velikosti kol na systém ABS na začátku této kapitoly.◀



POZOR

Utažení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

- Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.◀



- Vložte rozpěrné pouzdro **5** do náboje kola na levé straně.



POZOR

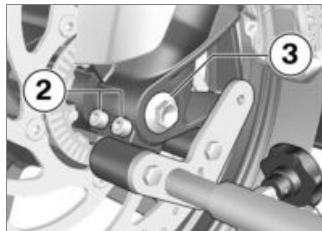
Montáž předního kola proti směru otáčení

Nebezpečí nehody

- Řiďte se šipkami směru otáčení na pneumatice nebo ráfku.◀
- Vložte přední kolo do vedení předního kola. Přitom dbejte na to, aby se nepoškodil snímač otáček kola.



- Přední kolo nadzvedněte a nástrčnou osu **4** namontujte.
- Stojan předního kola odstraňte a vidlici předního kola opakovaně silně zatlačte. Přitom nemanipulujte s brzdovou pákou.
- Montáž stojanu předního kola (→ 63).



- Našroubujte šroub **3** a utáhněte předepsaným utahovacím momentem. Přitom přidržujte nástrčnou osu na pravé straně.

 Šroub v nástrčné ose předního kola

50 Nm

- Upínací šrouby **2** utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



 Stahovací šrouby v držáku

Pořadí utahování: Střídavě 6krát utahujte šrouby

19 Nm



- Upínací šrouby **1** utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



Stahovací šrouby v držáku

Pořadí utahování: Střídavě
6krát utahujte šrouby

19 Nm

- Odstraňte stojan předního kola.
- Odstraňte lepicí pásku z ráfků.



VAROVÁNÍ

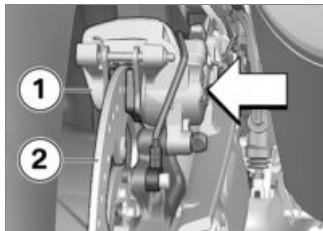
Brzdová obložení nedosedají na brzdový kotouč

Nebezpečí nehody kvůli zpožděnému brzdnému účinku.

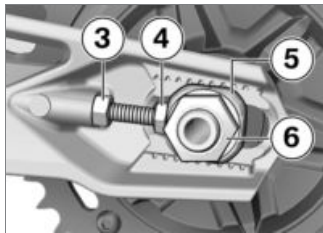
- Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda brzdy působí okamžitě.◀
- Několikrát stiskněte brzdou, aby dosedlo brzdové obložení.

Demontáž zadního kola

- se sklopným stojanem^{ZP}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
- bez sklopného stojanu^{ZP}
- Zvedněte motocykl, pokud možno pomocí stojanu zadního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu zadního kola (→ 64).◀
- Podložte zadní kolo např. dřevěným špalkem tak, aby při demontáži nástrčné osy nemohlo spadnout.

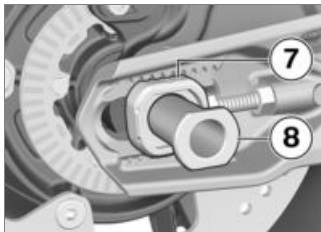


- Přitlačte brzdový třmen **1** na brzdový kotouč **2**.
» Píst brzdového válce je zatlačený.

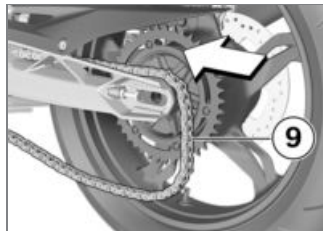


- Pomocí vhodného nářadí demontujte matici **6**.

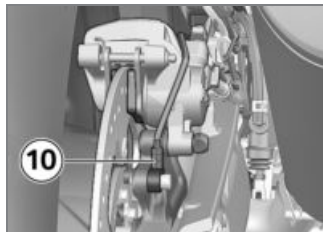
- Demontujte podložku.
- Povolte pojistné matice **3** vlevo a vpravo.
- Zašroubujte seřizovací šrouby **4** vlevo a vpravo.
- Sejměte napínák řetězu **5** a nástrčnou osu posuňte co nejvíce vpravo.



- Demontujte nástrčnou osu **8** a sejměte napínák řetězu **7**.

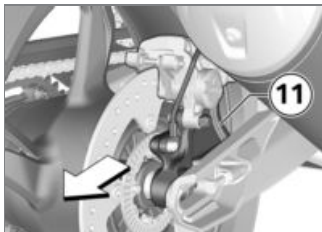


- Posuňte zadní kolo co nejvíce dopředu a sundejte řetěz **9** z řetězového kola.



- Při odstraňování zadního kola dbejte na to, aby nedošlo

k poškození snímače otáček kola **10**.



- Vykulte zadní kolo z kyvné vidlice dozadu, současně táhněte držák brzdového třmenu **11** dozadu tak, aby se ráfek zadního kola mohl protáhnout kolem něj.



OZNÁMENÍ

Řetězové kolo a rozpěrná pouzdra vlevo a vpravo jsou volně uložena v kole. Při demontáži dbejte na to, aby se díly nepoškodily nebo neztratily.◀

Montáž zadního kola

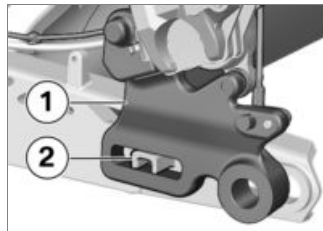


POZOR

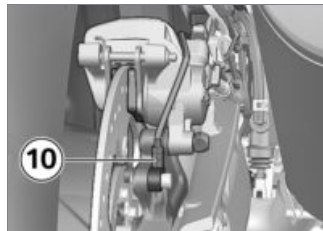
Utažení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

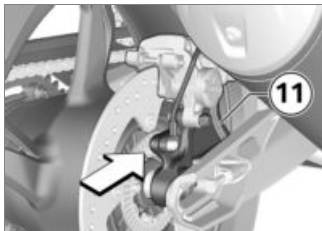
- Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.◀
- Nasadte zadní kolo na podkladu do kyvné vidlice tak, aby mohl být nasazen držák brzdového třmenu.



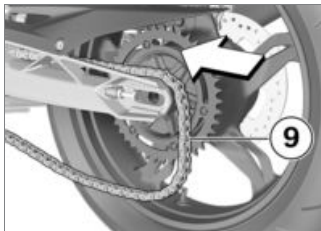
- Nasadte držák brzdového třmenu **1** na vedení **2**.



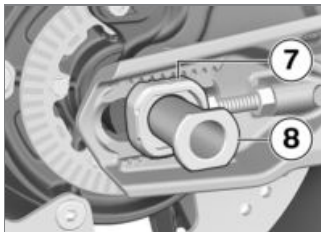
- Při nasazování zadního kola dbejte na to, aby nedošlo k poškození snímače otáček kola **10**.



- Nasadte zadní kolo dál do kyvné vidlice, současně nasuňte držák brzdového třmenu **11** dopředu.

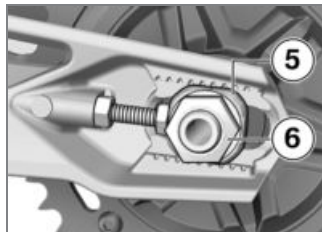


- Posuňte zadní kolo co nejvíce dopředu a nasadte řetěz **9** na řetězové kolo.



- Nástrčnou osu **8** a napínák řetězu **7** nasadte do kyvné vidlice, držáku brzdového třmenu a zadního kola, přitom nástrč-

nou osu zasuněte tvarovým stykem do napínáku řetězu.

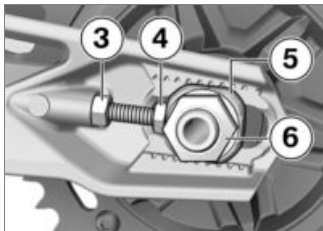


- Nasadte napínák řetězu vlevo **5**.
- Nasadte matici **6** s podložkou, ale neutahujte ji.
- Nastavit napnutí řetězu (→ 81).

Řetěz

Nastavit napnutí řetězu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Povolte matici **6**.
- Povolte pojistné matice **3** vlevo a vpravo.
- Nastavte napnutí řetězu pomocí seřizovacích šroubů **4** vlevo a vpravo.
- Kontrola napnutí řetězu (►► 82).
- Dbejte na to, aby byl zářez v napínáku řetězu **5** nastaven vlevo a vpravo na stejnou hodnotu stupnice.
- Utáhněte pojistné matice **3** vlevo a vpravo předepsaným momentem.

 Pojistná matice napínacího šroubu hnacího řetězu

19 Nm

- Utáhněte matici **6** předepsaným utahovacím momentem.

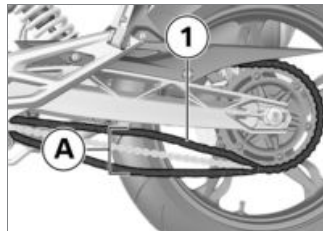
 Nástrčná osa zadního kola v kyvné vidlici

100 Nm

- Po utažení nástrčné osy zadního kola proveďte znovu následující činnost:
- Kontrola napnutí řetězu (►► 82).

Kontrola napnutí řetězu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Otáčejte zadním kolem tak dlouho, dokud nenajdete místo s nejmenším prověšením řetězu.



- Řetěz **1** zatlačte uprostřed mezi pastorkem a kolem pomocí šroubováku nahoru a dolů a změřte prověšení řetězu **A**.

 Prověšení řetězu

40...50 mm (Nezatížený motocykl na boční podpěře)

Pokud je prověšení řetězu mimo přípustnou toleranci:

- Nastavit napnutí řetězu (►► 81).

Mazání řetězu



POZOR

Nedostatečné čištění a mazání hnacího řetězu

Zvýšené opotřebení

- Hnací řetěz pravidelně čistěte a mažte.◀
- Hnací řetěz promažte při každém 3. doplňování paliva.
- V případě jízdy za mokra nebo znečištění prachem a nečistotami musí být mazání provedeno dříve.
- Vypněte zapalování a zařadte neutrál.
- Vyčistěte hnací řetěz vhodným čisticím prostředkem, vysušte a naneste na řetěz mazací prostředek.
- K dosažení dlouhé životnosti řetězu společnost BMW Motorrad doporučuje používat na řetěz mazací

prostředek BMW Motorrad nebo:



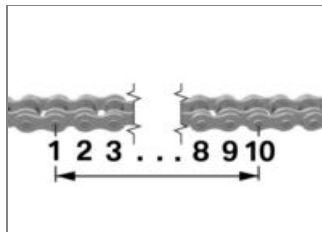
Maziva

Sprej na řetězy

- Otrete přebytečné mazivo.

Kontrola opotřebení řetězu

- Zařadte 1. převodový stupeň.
- Otáčejte zadní kolo ve směru jízdy, dokud není řetěz napnutý.
- Změřte délku řetězu pod vidlici zadního kola.



Přípustná délka řetězu

max 144,30 mm (měřeno přes **střed** 10 nýtů, řetěz napnutý)

Pokud řetěz dosáhl maximální přípustnou délku:

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Osvětlení

Vyklopení přední masky

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

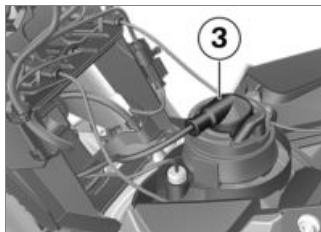
- Vypněte zapalování.



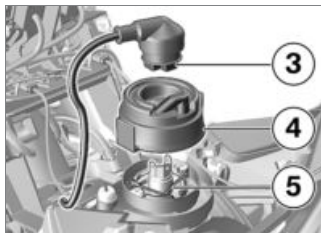
- Demontujte šroub **1** na obou stranách.
- Přední masku **2** vyklopte dopředu.

Výměna žárovky tlumeného a dálkového světla

- Vyklopení přední masky
( 83).



- Uvolněte konektor **3**.



- Demontujte kryt **4**.
- Přidrznou pružinou žárovky **5** uvolněte z aretace a vyklopte nahoru.



- Vytáhněte žárovku **6** z objímky **7**.
- Vyměňte vadnou žárovku.



OZNÁMENÍ

Na trhu s příslušenstvím jsou nabízeny další žárovky se zvýšenými světelnotechnickými parametry. Tyto žárovky mají kratší životnost a vytvářejí více tepla než běžné žárovky. Zvýšené vyzařování světla může za nepříznivých podmínek způsobit poškození světlometu.◀



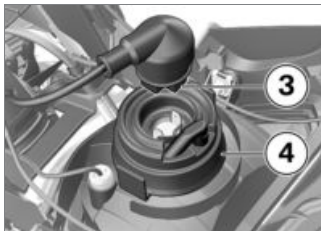
Žárovky tlumeného a dálkového světla

H4 / 12 V / 60 W / 55 W

- Aby bylo sklo chráněno před znečištěním, dotýkejte se žárovky **6** jen na patici.



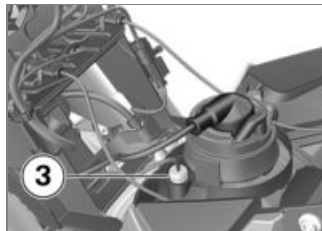
- Žárovku **6** vyrovnejte a zatlačte do objímky **7**.
- Namontujte přídržnou pružinu žárovky **5**.



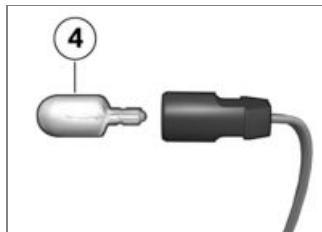
- Namontujte kryt **4**.
- Nasadte konektor **3**.
- Zaklopení přední masky (→ 86).

Výměna žárovky obrysového světla

- Vyklopení přední masky (→ 83).



- Vytáhněte objímku žárovky **3** z tělesa světlometu.



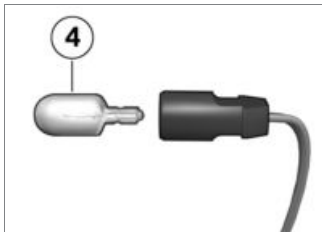
- Vytáhněte žárovku **4** z objímky.
- Vadnou žárovku vyměňte.



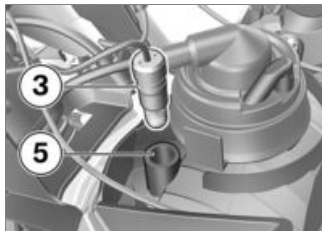
Žárovka obrysového světla

W5W / 12 V / 5 W

- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Vložte žárovku **4** do objímky.



- Objímku žárovky **3** nasadíte do tělesa světlometu **5**.
- Zaklopení přední masky (→ 86).

Zaklopení přední masky



- Zaklopte přední masku **2**.

- Namontujte šroub **1** na obě strany.

Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.



- Vyšroubujte šroub **1**.



- Vyjměte rozptylové sklo na straně šroubení z tělesa světlometu.

- Vadnou žárovku vyměňte.

 Žárovka směrových světel vpředu

RY10W / 12 V / 10 W

 Žárovka směrových světel vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

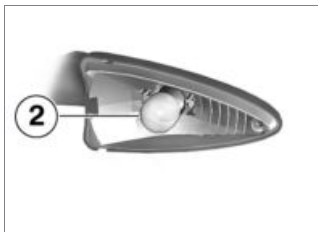
- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Vložte rozptylové sklo na straně motocyklu do tělesa světlometu a uzavřete.



- Vyšroubujte žárovku **2** z tělesa světlometu otáčením páky proti směru hodinových ručiček.



- Namontujte žárovku **2** do tělesa světlometu otáčením po směru hodinových ručiček.



- Zašroubujte šroub **1**.

Výměna diodových blikáčů

– s LED ukazateli směru^{ZP}

Pokud dojde k závadě diodového blikáče, musí se vyměnit. V tom případě:

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna LED koncového světla

Pokud dojde k závadě LED koncového světla, musí se vyměnit. V tom případě:

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna osvětlení registrační značky

Jestliže dojde k závadě světelných diod osvětlení registrační značky v zadním světle, je třeba

zadní světlo vyměnit. V tom případě:

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Spouštění z cizího zdroje



UPOZORNĚNÍ

Dotyk vodivých součástí zapalování za chodu motoru

Úraz elektrickým proudem

- Nedotýkejte se součástí zapalování za chodu motoru.◀



POZOR

Příliš silný proud při externím startování motocyklu

Vznícení kabelů nebo poškození elektroniky vozidla

- Motocykl nespouštějte z cizího zdroje přes zásuvku,

ale výhradně přes póly akumulátoru.◀



POZOR

Kontakt mezi pólovými svorkami startovacího kabelu a vozidlem

Nebezpečí zkratu

- Používejte startovací kabely s úplně izolovanými pólovými svorkami.◀



POZOR

Startování z cizího zdroje s napětím vyšším než 12 V

Poškození elektroniky vozidla

- Akumulátor cizího vozidla nesmí mít napětí vyšší než 12 V.◀
- Pro účely postupu startování z cizího zdroje neodpojujte akumulátor od elektrického rozvodu motocyklu.
- Demontáž sedadla (➡ 38).

- Motor motocyklu dodávajícího energii nechte během procesu startování pomocí startovacích kabelů běžet.
- Červeným pomocným startovacím kabelem nejdříve propojte kladný pól vybitého akumulátoru s kladným pólem cizího akumulátoru.
- Černý pomocný startovací kabel připojte na záporný pól cizího akumulátoru a poté na záporný pól vybitého akumulátoru.
- Motor motocyklu s vybitým akumulátorem spusťte obvyklým způsobem, v případě neúspěchu opakujte spouštění motoru až po několika minutách, abyste šetřili spouštěč a akumulátor cizího vozidla.
- Před odpojením nechte několik minut běžet oba motory.
- Pomocné startovací kabely nejdříve odpojte od záporného pólu a poté od kladného pólu.

- Montáž sedadla (→ 39).

Akumulátor

Pokyny k údržbě

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšuje životnost akumulátoru a je podmínkou případných nároků na záruku.

K dosažení dlouhé životnosti akumulátoru dodržujte následující body:

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý.
- Neotvírejte akumulátor.
- Nedoplňujte vodu.
- Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách.
- Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru.



POZOR

Vybití připojeného akumulátoru elektronikou vozidla (např. hodiny)

Hluboké vybití akumulátoru, tím vyloučení nároků ze záruky

- Při přestávkách v jízdě delších než 4 týdny: K akumulátoru připojit udržovací nabíječku.◀



OZNÁMENÍ

Společnost BMW Motorrad vyvinula udržovací nabíječku speciálně určenou pro elektroniku vašeho motocyklu. Pomocí tohoto přístroje zůstane akumulátor nabitý i při delším odstavení motocyklu. Další informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjení připojeného akumulátoru



POZOR

Nabíjení akumulátoru připojeného k vozidlu na pólech akumulátoru

Poškození elektroniky vozidla

- Před nabíjením odpojte póly akumulátoru.◀
- Odpojení akumulátoru od motocyklu (▮▮▮ 90).

Nabíjení odpojeného akumulátoru

- Odpojení akumulátoru od motocyklu (▮▮▮ 90).
- Nabíjte akumulátor vhodnou nabíječkou.
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.
- Po skončení nabíjení odpojte svorky nabíječky od pólů akumulátoru.



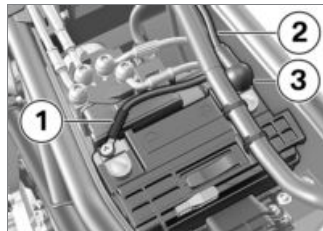
OZNÁMENÍ

V případě delšího odstavení motocyklu musí být akumulátor pravidelně nabíjen. Přitom dodržujte pokyny k manipulaci s akumulátorem. Před uvedením do provozu musí být akumulátor znovu plně nabitý.◀

- Připojení akumulátoru k motocyklu (▮▮▮ 91).

Odpojení akumulátoru od motocyklu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Demontáž sedadla (▮▮▮ 38).



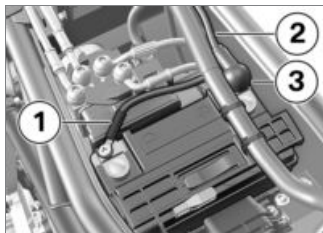
POZOR

Neodborné odpojení akumulátoru

Nebezpečí zkratu

- Dodržujte pořadí odpojování.◀
- Nejdříve uvolněte záporné vedení akumulátoru **1**.
- Poté zatlačte do strany ochrannou krytku **3** a uvolněte kladné vedení akumulátoru **2**.

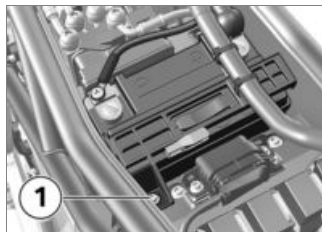
Připojení akumulátoru k motocyklu



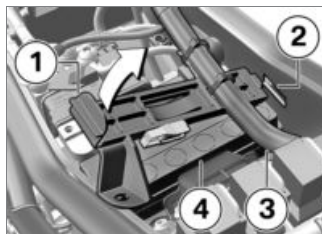
- Nejdříve namontujte kladné vedení akumulátoru **2** a zakryjte ochrannou krytkou **3**.
- Poté připojte vedení k zápornému pólu akumulátoru **1**.
- Montáž sedadla (►► 39).

Demontáž akumulátoru

- Demontáž sedadla (►► 38).
- Odpojení akumulátoru od motocyklu (►► 90).



- Vyšroubujte šroub **1**.

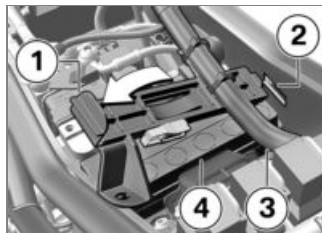


- Vyhákněte a vyklopte držák **1** vlevo.
- Držák vpravo vyvlékněte z držáku akumulátoru **2**.

» Držák visí již jen na kabelovém svazku **3**.

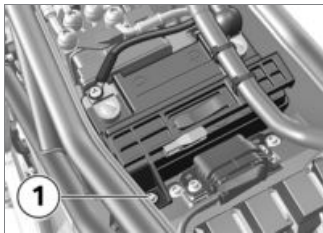
- Držák s kabelovým svazkem odtlačte doprava.
- » Akumulátor je možné vyjmout.
- Akumulátor **4** zdvihněte směrem nahoru. Uvolnění podpoře kývavými pohyby.

Montáž akumulátoru



- Akumulátor **4** vložte do přihrádky akumulátoru, kladný pól ve směru jízdy vpravo.
- Držák vpravo zahákněte za držák akumulátoru **2**.

- Držák **1** sklopte dolů a zahák-
něte vlevo.
- » Kabelový svazek **3** se nachází
ve výchozí poloze.



- Zašroubujte šroub **1**.
- Připojení akumulátoru k moto-
cyklu (▣▣▣ 91).
- Montáž sedadla (▣▣▣ 39).



OZNÁMENÍ

Pokud byl motocykl delší dobu
odpojen od akumulátoru, musí
být na přístrojové desce zadáno
aktuální datum, aby byla zajiš-

těna správná funkce servisního
indikátoru.◀

- Nastavení data (▣▣▣ 37).

Pojistky

Výměna pojistek

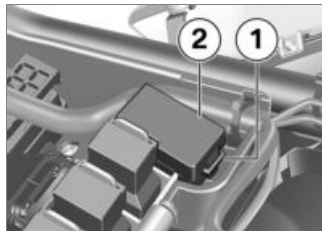


POZOR

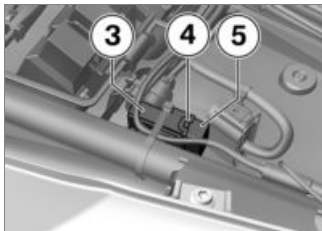
Přemostění vadných pojistek

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemostujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahraďte
novými.◀
- Vypněte zapalování.
- Odstavte motocykl, dbejte na
to, aby stál na rovném pevném
podkladu.
- Demontáž sedadla (▣▣▣ 38).



- Stiskněte zajištění **1**.
- Odklopte pojistkovou skříňku **2**.
- Vadnou pojistku vyměňte podle
následujícího schématu zapo-
jení pojistek.
- » Obsazení pojistek (▣▣▣ 93)
- Pojistkovou skříňku **2** opět za-
vřete. Dbejte na to, aby zajiš-
tění **1** zapadlo do aretované
polohy.



- Zajištění **4** na obou stranách stiskněte.
 - Demontujte kryt **5**.
 - Vadnou pojistku vyměňte podle následujícího schématu zapojení pojistek.
- » Obsazení pojistek (➡ 93)
- Namontujte kryt **5**. Dbejte na to, aby zajištění **4** na pojistkové skřínce **3** zapadlo do aretované polohy.



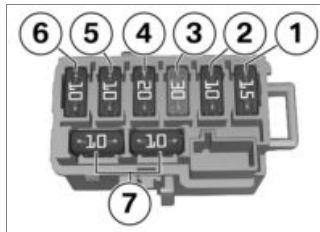
OZNÁMENÍ

V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném

servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. ◀

- Montáž sedadla (➡ 39).

Obsazení pojistek



Pojistka 1

7,5 A (Lambda sonda, větrací ventil palivové nádrže, systém sekundárního vzduchu, vstřikovací systém, palivové čerpadlo)



Pojistka 2

7,5 A (Vyhřívání rukojeti, řídicí jednotka motoru, modulátor tlaku ABS, diagnostická zásuvka, přídavná zásuvka)



Pojistka 3

30 A (Hlavní pojistka)



Pojistka 4

20 A (Modulátor tlaku ABS)



Pojistka 5

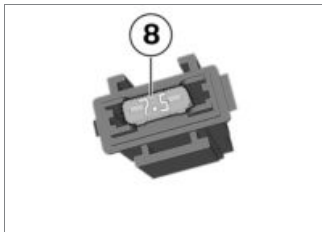
15 A (Osvětlení, houkačka)



Pojistka 6

10 A (Sdružený přístroj, řídicí jednotka motoru)

– Rezervní pojistky 7



Pojistka 8 pro ventilátor chlazení



Pojistka ventilátoru chladiče

7,5 A (Ventilátor chlazení)

Diagnostický konektor Uvolnění diagnostické zásuvky

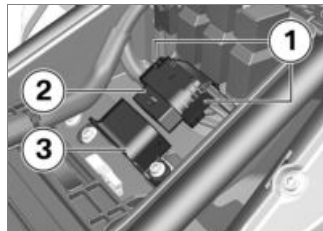


UPOZORNĚNÍ

Nesprávný postup při uvolňování diagnostické zásuvky pro on-board diagnostiku

Funkční poruchy motocyklu

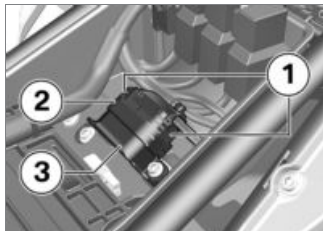
- Diagnostickou zásuvku nechte uvolnit výhradně během BMW Service, odborným servisem nebo jinou autorizovanou osobou.
- Práci nechte provést příslušně školeným personálem.
- Respektujte pokyny výrobce motocyklu. ◀
- Demontáž sedadla (➡ 38).



- Zatlačte zajištění 1.
- Uvolněte diagnostickou zásuvku 2 z držáku 3.
- » Rozhraní pro diagnostický a informační systém se může připojit na diagnostickou zásuvku 2.

Upevnění diagnostické zásuvky

- Odpojte rozhraní pro diagnostický a informační systém.



- Diagnostickou zásuvku **2** připojte do držáku **3**.
 - » Zajištění **1** zapadnou do zajištěné polohy.
- Montáž sedadla (▮▮▮▮ 39).

Příslušenství

Obečné pokyny	98
Vyhřívané rukojeti	98
Zásuvka	99
Kufr Topcase	99
Kufr TopcaseLight	102
Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost	103

Obecné pokyny



UPOZORNĚNÍ

Použití výrobků jiných výrobců

Bezpečnostní riziko

- BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na vozidlech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tak je tomu i v případě úředního schválení v příslušné zemi. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na vozidlech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné.
- Používejte pouze díly a příslušenství, které pro vaše vozidlo schválila společnost BMW. ◀

Díly a příslušenství byly společností BMW důkladně vyzkoušeny z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW proto přebírá odpovědnost za vý-

robky. Společnost BMW neručí za neschválené díly a příslušenství.

Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se podmínkami provozu vozidel na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

Váš partner BMW Motorrad vám nabízí odborné poradenství při výběru originálních dílů BMW, příslušenství a ostatních výrobků. Další informace k tématu příslušenství najdete zde:

bmw-motorrad.com/accessories

Vyhřívání rukojeti

– s vyhřívávacími rukojetmi ZP

Ovládání vyhřívacích rukojetí

- Spustíte motor.



OZNÁMENÍ

Vyhřívání rukojeti je aktivní pouze za chodu motoru. ◀



OZNÁMENÍ

Zvýšený odběr proudu vyvolaný vyhřívávacími rukojetmi může při jízdě za nízkých otáček způsobit vybití akumulátoru. ◀



OZNÁMENÍ

Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve dvou stupních. Druhý stupeň slouží k rychlému zahřátí rukojeti, poté již stačí přepnout na první stupeň. ◀



- Stiskem kolébkového spínače **1** na straně se dvěma body, zapnete vysoký výkon vyhřívání.
- Stiskem kolébkového spínače **1** na straně s jedním bodem, zapnete nižší výkon vyhřívání.
- Uvedením kolébkového spínače **1** do středové polohy vyhřívání vypnete.

Zásuvka

- s přídatnou zásuvkou^{ZP}

Připojení elektrických přístrojů

- Přístroje připojené k zásuvkám se smí uvádět do provozu pouze při zapnutém zapalování.

Vedení kabelů

- Kabely zásuvek k přídatným zařízením musí být vedeny tak, aby nepřekážely řidiči.
- Uložení kabelů nesmí ovlivňovat natočení řídítek a jízdní vlastnosti vozidla.
- Kabel nesmí být zaklesnutý.

Kufr Topcase

- s nosičem zavazadel^{ZP}
- s horním kufrem^{ZP}

Montáž kufru Topcase



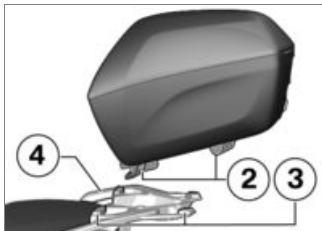
Nesprávně upevněný kufr Topcase

Negativní ovlivnění jízdní bezpečnosti

- Kufr Topcase se nesmí třást a musí být upevněn bez vůle. ◀



- Vyklopte rukojeť kufru **1** až na doraz nahoru.



- Zahákněte kufr Topcase do držáku zavazadel **4**. Dbejte na to, aby háky **2** bezpečně zapadly do příslušných držáků **3**.
- Zatlačte rukojeť kufru **1** dolů, až zaklapne.



- Otočte klíčem v zámku kufru Topcase do polohy **1** a vytáhněte jej.

Otevření kufru Topcase



- Otočte klíčem v zámku horního kufru do polohy **1**.



- Zmáčkněte zámek **1** dopředu.
» Vyskočí odjišťovací páčka **2**.
- Vytáhněte odjišťovací páčku úplně nahoru.
» Víko kufru Topcase vyskočí.

Zavření kufru Topcase



- Vytáhněte odjišťovací páčku **1** úplně nahoru.
- Zavřete a přidržte víko kufru Topcase. Dbejte na to, abyste mezi víko a kufr nesevřeli obsah kufru.



OZNÁMENÍ

Kufr Topcase lze zavřít i tehdy, když je zámek v poloze **LOCK**. Před zavřením kufru Topcase se ujistěte, zda klíč nezůstal v kufru Topcase.◀



- Zatlačte odjišťovací páčku **1** dolů, až zaklapne.
- Otočte klíč v zámku kufru Topcase do polohy **LOCK** a vytáhněte jej.

Demontáž kufru Topcase



- Otočte klíčem v zámku horního kufru do polohy **1**.
» Vyskočí rukojeť.



- Vyklopte rukojeť kufru **1** úplně nahoru.

- Zvedněte vzadu kufr Topcase a vyjměte ho z držáku zavazadel.

Kufr TopcaseLight

- s nosičem zavazadel^{ZP}
- s horním kufrem Light^{ZP}

Montáž kufru Topcase Light

VAROVÁNÍ

Nesprávně upevněný kufr Topcase

Negativní ovlivnění jízdní bezpečnosti

- Kufr Topcase se nesmí třást a musí být upevněn bez vůle.◀
- Klíčem otočte do svislé polohy.



- Patičky **5** zasuňte do drážky **4**.
- Uchycení **6** nasadte na háky **2**.
- Dbejte na to, aby odjišťovací páčka **1** zapadla do aretované polohy a kufr Topcase byl bezpečně spojen s adaptérem **3**.
- Pro zablokování odjišťovací páčky otočte klíčem do vodorovné polohy a vytáhněte jej.

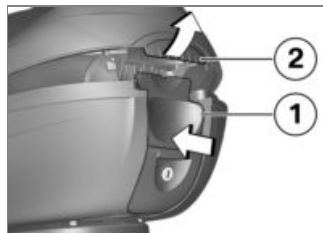
Otevření kufru Topcase Light

- Klíčem otočte do svislé polohy.



OZNÁMENÍ

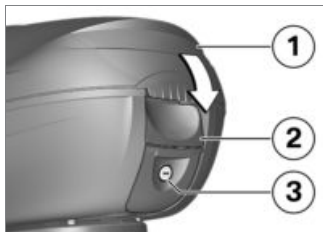
Ve vodorovné poloze klíče jsou zajišťovací páčky zablokované.◀



- Odjišťovací páčku **1** zatlačte ve směru šipky.
- Otevřete víko kufru Topcase **2**.

Zavření kufru Topcase Light

- Klíčem otočte do svislé polohy.



- Zavřete víko kufru Topcase **1**. Dbejte na to, aby nedošlo k sevření obsahu kufru a zajišťovací páčka **2** zapadla do aretované polohy.
- Otočte klíčem v zámku kufru Topcase **3** do vodorovné polohy a vytáhněte jej.
- » Odjišťovací páčky jsou zablokovány. Kufr Topcase nelze ani otevřít, ani sundat z adaptéru.

Demontáž kufru Topcase Light

- Klíčem otočte do svislé polohy.



- Odjišťovací páčku **1** zatlačte ve směru šipky.
- Kufr Topcase vzadu nadzdvihněte a sejměte z adaptéru **3**.

Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost

Dodržujte maximální užitečné zatížení kufru Topcase a maximální rychlost podle informačního štítku.

Pokud byste svou kombinaci motocyklu a kufru Topcase nenalezli na štítku s upozorněním,

kontaktujte svého partnera BMW Motorrad.

Pro zde popsanou kombinaci platí následující hodnoty:



Maximální rychlost pro jízdy s kufrem Topcase

- s horním kufrem ^{ZP}
- nebo
- s horním kufrem Light ^{ZP}

max 130 km/h<



Nakládání kufru Topcase

- s horním kufrem ^{ZP}
- nebo
- s horním kufrem Light ^{ZP}

max 3 kg<

Péče

Ošetřující prostředky	106
Mytí motocyklu	106
Čištění choulostivých dílů motocy- klu	107
Lak	108
Konzervace laku	108
Odstavení motocyklu	108
Uvedení motocyklu do provozu	108

Ošetřující prostředky

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u vašeho partnera BMW Motorrad. BMW CareProducts jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.



POZOR

Používání nevhodných čisticích a ošetřovacích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Nepoužívejte rozpouštědla, jako nitroředidla, prostředky pro čištění zastudena, palivo apod., a dále čisticí prostředky s obsahem alkoholu. ◀

Mytí motocyklu

BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehrátý slunečními paprsky.

Okamžitě po skončení jízdy odstraňte posypovou sůl z motocyklu dostatečným množstvím studené vody.



VAROVÁNÍ

Vlhké brzdové kotouče a vlhká brzdová obložení po mytí vozidla, po projíždění vodou nebo za deště

Snížený brzdný účinek, nebezpečí nehody

- Brzděte včas, dokud se brzdové kotouče a brzdové oblo-

žení nevysuší, resp. neuschnou při brzdění. ◀



POZOR

Zesílení účinku soli teplou vodou

Koroze

- K odstranění posypové soli používejte pouze studenou vodu. ◀



POZOR

Poškození v důsledku vysokého tlaku vody vysokotlakých čističů nebo parních čističů

Koroze nebo zkrat, poškození nálepek, těsnění, hydraulického brzdového systému, elektrické soustavy a sedadla

- Vysokotlaké nebo parní čističe používejte pouze s vysokou obezřetností. ◀

Čištění choulostivých dílů motocyklu

Plasty



POZOR

Používání nevhodných čisticích prostředků

Poškození plastových povrchů

- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu, rozpouštědel nebo abrazivních látek.
- Nepoužívejte houby na odstraňování hmyzu nebo houby s tvrdým povrchem.◀

Díly krytu

Díly obložení vyčistěte vodou a emulzí na ošetření plastů BMW.



OZNÁMENÍ

Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou.◀

Horní kufr Light



POZOR

Používání nevhodných čisticích a ošetrovacích prostředků

Poškození povrchu

- Povrch čistěte výhradně vodou a utěrkou z mikrovlnáka.◀

Chrom

Chromované díly očistěte pečlivě dostatečným množstvím vody a čističem na motocykly z kosmetické řady BMW Motorrad Care Products. Platí to zejména při působení posypové soli. Nakonec použijte leštido na chrom.

Chladič



POZOR

Ohnutí lamel chladiče

Poškození lamel chladiče

- Při čištění dbejte na to, aby se lamely chladiče nezdeformovaly.◀

- Chladič pravidelně čistěte. Použijte k tomu např. hadici s malým tlakem vody.
» Zabrání se tím přehřátí motoru v důsledku nedostatečného chlazení.

Pryž

Ošetřete pryžové díly vodou nebo prostředky BMW na ošetření pryže.



POZOR

Používání silikonových sprejů na ošetřování gumových těsnění

Poškození gumových těsnění

- Nepoužívejte silikonové spreje ani jiné silikonové ošetrojící prostředky.◀

Lak

Dlouhodobému působení látek poškozujících lak předchází pravidelné mytí motocyklu, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech s vysokým znečištěním vzduchu nebo přírodními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl.

Okamžitě odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. K nim patří např. přetékající palivo, olej, tuk, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Zde se doporučuje leštěnka BMW Motorrad nebo čistič laku BMW.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzinem nebo lihem a čistou utěrkou nebo chomáčkem vaty. BMW Motorrad doporučuje odstraňovat asfaltové skvrny pomocí odstraňovače

BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

Konzervace laku

BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci laku autovosk BMW nebo takový prostředek, který obsahuje karnaubský nebo syntetický vosk.

Okamžitě, kdy musí být lak nakonzervován, rozeznáte tak, že voda netvoří kapky.

Odstavení motocyklu

- Očistěte motocykl.
- Úplně naplňte nádrž motocyklu.
- Demontáž akumulátoru (► 91).
- Nastříkejte brzdovou a spojkovou páku, uložení sklopného stojanu a boční podpěru vhodným mazacím prostředkem.

- Lesklé a chromované díly konzervujte tukem neobsahujícím kyseliny (vazelínou).

- Odstavte motocykl v suchém prostoru tak, aby obě kola nebyla zatížena (nejlepší je použít stojan předního a zadního kola, který nabízí BMW Motorrad).

Uvedení motocyklu do provozu

- Odstraňte vnější konzervaci.
- Očistěte motocykl.
- Montáž akumulátoru (► 91).
- Dodržujte kontrolní seznam (► 48).

Technické údaje

Tabulka závad	110
Šroubové spoje	111
Palivo	113
Motorový olej	113
Motor	114
Spojka	115
Převodovka	115
Pohon zadního kola	116
Rám	116
Podvozek	117
Brzdy	117
Kola a pneumatiky	118
Elektrická soustava	120
Rozměry	121
Hmotnosti	122

Jízdní výkony	122
Příslušenství	122

Tabulka závad

Motor nenaskakuje.

Příčina	Odstranění
Boční podpěra je sklopená a je zařazen převodový stupeň	Zaklopte boční podpěru.
Nouzový vypínač je stisknutý	Nouzový vypínač uveďte do polohy Provoz (III ➡ 33).
Je zařazen převodový stupeň a spojková páka není stisknutá	Ovládejte spojku nebo převodovku zařadte na volnoběh, aby se rozsvítila kontrolka volnoběhu.
Palivová nádrž je prázdná	Doplňování paliva (III ➡ 54).
Akumulátor je vybitý	Nabíjení připojeného akumulátoru (III ➡ 90).
Ovládaná rukojeť plynu	Rukojeť plynu při startování neovládejte.

Šroubové spoje

Přední kolo	Hodnota	Platný
Šroub v nástrčné ose předního kola		
M12 x 20	50 Nm	
Stahovací šrouby v držáku		
M8 x 30	Střídavě 6krát utahujte šrouby	
	19 Nm	
Zadní kolo	Hodnota	Platný
Pojistná matice napínacího šroubu hnacího řetězu		
M8	19 Nm	
Nástrčná osa zadního kola v kyvné vidlici		
M18 x 1,5	100 Nm	
Zrcátko	Hodnota	Platný
Zrcátko vpravo (pojistná matice) na adaptéru		
M10 x 1,25	Levý závit, 22 Nm	

Zrcátko	Hodnota	Platný
Zrcátko vlevo (pojistná matice) na adaptéru		
M10 x 1,25	22 Nm	

Palivo

Doporučené palivo	Normal bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelné množství paliva	cca 11 l
Rezerva paliva	cca 1 l
Spotřeba paliva dle WMTC	3,3 l/100 km

Motorový olej

Množství motorového oleje	cca 1,65 l, s výměnou filtru
Viskozitní třída	
ZVE 15W-50, API SJ / JASO MA2	Aditiva (např. na molybdenové bázi) nejsou přípustná, protože by mohlo dojít k poškození povlakovaných součástí motoru, BMW Motorrad doporučuje olej BMW Motorrad ADVANTEC Pro.
Doplněné množství motorového oleje	max 185 ml, Rozdíl mezi MIN a MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Umístění čísla motoru	Spodní část klikové skříně vpravo
Typ motoru	A82A03A
Typ motoru	Vodou chlazený jednoválcový čtyřtákní motor se čtyřmi ventily ovládanými vahadly, dvěma nahoře uloženými vačkovými hřídelemi a jednou vyvažovací hřídelí
Zdvihový objem	313 cm ³
Vrtání válce	80 mm
Zdvih pístu	62,1 mm
Kompresní poměr	10,6:1
Jmenovitý výkon	25 kW, při otáčkách: 9500 min ⁻¹
Točivý moment	28 Nm, při otáčkách: 7500 min ⁻¹
Nejvyšší otáčky	max 10800 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky	1500...1700 min ⁻¹ , Motor zahřátý na provozní teplotu
Emisní norma výfukových plynů	Euro 4

Spojka

Konstrukce spojky	Vícekotoučová spojka v olejové lázni
Vůle spojkové páky	1...2 mm, na ručním ovládání, řídítka v poloze pro přímou jízdu, při studeném motoru

Převodovka

Konstrukce převodovky	6-stupňová převodovka se zubovými spojkami, integrovaná do bloku motoru
Převodové poměry	3,083, Primární převod 1:3,000, 1. převodový stupeň 1:2,063, 2. převodový stupeň 1:1,588, 3. převodový stupeň 1:1,286, 4. převodový stupeň 1:1,095, 5. převodový stupeň 1:0,955, 6. převodový stupeň

Pohon zadního kola

Konstrukce pohonu zadního kola	Nekonečný řetěz se Z-kroužky se zadním tlumením v náboji zadního kola
Provedení řetězu	40...50 mm, Nezatížený motocykl na boční podpěře
Přípustná délka řetězu	max 144,30 mm, měřeno přes střed 10 nýtů, řetěz napnutý
Počet zubů pohonu zadního kola (Pastorek / řetězové kolo)	16/40
Sekundární převod	2,500

Rám

Konstrukce rámu	Mřížový trubkový rám
Umístění typového štítku	Rám vlevo
Umístění identifikačního čísla vozidla	Rám vpředu vpravo na hlavě řízení

Podvozek

Přední kolo

Konstrukce vedení předního kola

Teleskopická vidlice Upside-Down

Zdvih odpružení vpředu

140 mm, na kole

Zadní kolo

Konstrukce vedení zadního kola

Hliníková dvojramenná kyvná vidlice

Zdvih pružiny vzadu

131 mm, na kole

Brzdy

Přední kolo

Konstrukce přední brzdy

4 pístkový brzdový třmen s pevným uložením

Materiál brzdového obložení vpředu

Slinutý kov

Tloušťka brzdového kotouče vpředu

5,0 mm, Nový stav
min 4,5 mm, Hranice opotřebení

Zadní kolo

Konstrukce zadní brzdy	1 pístkový brzdový třmen s plovoucím uložením
Materiál brzdového obložení vzadu	Organické
Tloušťka brzdového kotouče vzadu	4,5 mm, Nový stav min 4 mm, Hranice opotřebení
Kompenzační vůle nožní páky brzdy	2,0...2,5 mm, mezi pákou nožní brzdy a dorazem na stupačce řidiče

Kola a pneumatiky

Rychlostní kategorie pneumatik vpředu/vzadu	P
---	---

Přední kolo

Konstrukce předního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku předního kola	3,00 " x 17 "
Označení pneumatiky vpředu	110/70 R 17
Index nosnosti pneumatik vpředu	min. 37
Přípustná nevyváženost předního kola	max 5 g

Zadní kolo

Konstrukce zadního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku zadního kola	4,0 " x 17 "
Označení pneumatiky vzadu	150/60 R 17
Index nosnosti pneumatik vzadu	min. 56
Přípustná nevyváženost zadního kola	max 45 g

Tlak v pneumatikách

Tlak pneumatiky vpředu	2,2 bar, při studených pneumatikách; jízda sólo a se spolujezdcem
Tlak pneumatiky vzadu	2,3 bar, při studených pneumatikách; jízda sólo a se spolujezdcem

Elektrická soustava

Pojistky

Pojistka 1	7,5 A, Lambda sonda, větrací ventil palivové nádrže, systém sekundárního vzduchu, vstřikovací systém, palivové čerpadlo
Pojistka 2	7,5 A, Vyhřívané rukojeti, řídicí jednotka motoru, modulátor tlaku ABS, diagnostická zásuvka, přídatná zásuvka
Pojistka 3	30 A, Hlavní pojistka
Pojistka 4	20 A, Modulátor tlaku ABS
Pojistka 5	15 A, Osvětlení, houkačka
Pojistka 6	10 A, Sdružený přístroj, řídicí jednotka motoru
Pojistka ventilátoru chladiče	7,5 A, Ventilátor chlazení

Akumulátor

Konstrukce akumulátoru	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	8 Ah

Zapalovací svíčky

Výrobce a označení zapalovacích svíček	NGK LMAR9D-J
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,8±0,1 mm

Osvětlovací prostředky

Žárovky tlumeného a dálkového světla	H4 / 12 V / 60 W / 55 W
Žárovka obrysového světla	W5W / 12 V / 5 W
Žárovka koncového a brzdového světla	LED
Žárovka pro osvětlení registrační značky	LED integrované v koncové svítelně
Žárovka směrových světel vpředu	RY10W / 12 V / 10 W
Žárovka směrových světel vzadu	RY10W / 12 V / 10 W

Rozměry

Délka motocyklu	2005 mm, nad držákem registrační značky
Výška motocyklu	1080 mm, bez zrcátka, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Šířka motocyklu	849 mm, nad zrcátka 820 mm, bez nástavbových dílů
Výška sedadla řidiče	785 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Délka oblouku nohou řidiče	1760 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN

Hmotnosti

Pohotovostní hmotnost vozidla	158,5 kg, Pohotovostní hmotnost podle DIN, připravený k jízdě, nádrž 90 % paliva, bez ZV
Přípustná celková hmotnost	345 kg
Maximální zatížení	186,5 kg

Jízdní výkony

Schopnost rozjezdu do stoupání (s přípustnou celkovou hmotností)	max 20°
Maximální rychlost	143 km/h

Příslušenství

Maximální rychlost pro jízdy s kufrem Topcase	
– s horním kufrem ^{ZP} nebo – s horním kufrem Light ^{ZP}	max 130 km/h
Nakládání kufru Topcase	
– s horním kufrem ^{ZP} nebo – s horním kufrem Light ^{ZP}	max 3 kg

Servis

BMW Motorrad Servis	124
BMW Motorrad Mobilní služby	124
Údržba	124
Plán údržby	127
Potvrzení údržby	128
Potvrzení servisu	142

BMW Motorrad Servis

Díky rozsáhlé prodejní síti se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš motocykl ve více než 100 zemích světa. Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a technické know how, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.

Nejbližšího partnera BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách:

bmw-motorrad.com



VAROVÁNÍ

Neodborně provedené práce údržby a opravy

Nebezpečí nehody následkem poškození

- BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na motocyklu provádět v odborném servisu, nejlépe

autorizovaném servisu BMW Motorrad. ◀

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro váš motocykl.

Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit v kapitole „Servis“ v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb BMW Services se můžete informovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Mobilní služby

U nových motocyklů BMW jste díky mobilním službám BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými

službami (např. mobilní servis BMW, asistenční služba, odvezení vozidla).

Informujte se u svého partnera BMW Motorrad které mobilní služby jsou v nabídce.

Údržba

Přejímací prohlídka BMW

Přejímací prohlídku BMW provede váš partner BMW Motorrad předtím, než vám bude motocykl předán.

Záběhová prohlídka BMW



Počet kilometrů do záběhové kontroly

500...1200 km

Servis BMW

Servis BMW je prováděn jednou ročně, rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a najetých kilometrech. Váš

partner BMW Motorrad potvrdí provedený servis a zaznamená termín další servisní prohlídky. U motocyklů s vysokým ročním počtem ujetých kilometrů může podle okolností být nutná návštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uveden příslušný maximální stav kilometrů. Pokud tento stav kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.

Servisní kontrolka na multifunkčním displeji vám připomene blížící se termín servisní prohlídky asi jeden měsíc před stanoveným termínem, příp. 1000 km před dosažením maximálního stavu kilometrů.

Další informace k tématu servis najdete zde:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisní prohlídky pro váš motocykl naleznete v následujícím pánu údržby:

[illegible]

Plán údržby

- 1** Záběhová prohlídka BMW
 - 2** Standardní servis BMW
 - 3** Výměna oleje v motoru s filtrem
 - 4** Výměna vložky vzduchového filtru
 - 5** Výměna řetězové sady
 - 6** Výměna zapalovací svíčky
 - 7** Kontrola vůle ventilů
 - 8** Výměna oleje v teleskopické vidlici
 - 9** Výměna palivového filtru a palivových hadic
 - 10** Výměna hadic tlumiče hluku sání k hlavě válců a větracímu ventilu palivové nádrže
 - 11** Výměna brzdové kapaliny v celém systému
- ^a každoročně nebo každých 10000 km (k čemu dojde dříve)
- ^b poprvé po jednom roce, pak každé 2 roky

- ^c každých 40000 km nebo každé 4 roky (k čemu dojde dříve)

Potvrzení údržby

Standardní rozsah servisu BMW

Dále je uvedený seznam činností, které zahrnuje standardní rozsah servisu BMW. Skutečný rozsah servisu pro vaše vozidlo se může lišit.

- Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW Motorrad
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny
- Kontrola/nastavení vůle spojky
- Kontrola, zda má bovdenové lanko akcelerace lehký chod a nevyskytují se na něm prodřená a zalomená místa a vůle
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdového kotouče vpředu
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdového kotouče vzadu
- Kontrola vzhledu brzdového vedení, brzdových hadic a připojení
- Kontrola tlaku v pneumatikách a hloubky profilu
- Kontrola prověšení řetězu
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední brzdy
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny zadní brzdy
- Kontrola ložisek řízení
- Promazání boční podpěry
- Kontrola osvětlení a signalizačního zařízení
- Test funkčnosti potlačení startu motoru
- Závěrečná kontrola a kontrola bezpečnosti provozu
- Nastavení data servisu a ujeté vzdálenosti do příštího servisu
- Kontrola stavu nabití akumulátoru
- Potvrzení servisu BMW v dokumentaci vozidla

Předávací prohlídka BMW

proveden

dne_____

Razítko, podpis

Záběhová prohlídka BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna palivového filtru a hadic paliva

☐☐

(při údržbě)

Výměna hadic tlumiče hluku sání ke

☐☐

hlavě válce a větracímu ventilu nádrže

pi údržbě)

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna řetězové sady

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐Výměna palivového filtru a hadic paliva
(při údržbě)☐☐Výměna hadic tlumiče hluku sání ke
hlavě válce a větracímu ventilu nádrže
pi údržbě)☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Potvrzení servisu

Tabulka slouží jako doklad o provedené údržbě a opravách, o namontovaném zvláštním příslušenství a provedených zvláštních činnostech.

Provedená práce	při stavu km	Datum

Provedená práce	při stavu km	Datum

A**ABS**

- Autodiagnostika, 50
- Technické detaily, 58
- výstražná kontrolka, 27

Aktuálnost, 7**Akumulátor**

- Demontáž, 91
- Montáž, 91
- nabíjení odpojeného akumulátoru, 90
- nabíjení připojeného akumulátoru, 90
- odpojení od motocyklu, 90
- Pokyny k údržbě, 89
- Poloha na motocyklu, 14
- příliš nízké napětí palubní sítě, 25
- připojení k motocyklu, 91
- technické údaje, 120

B**Bezpečnostní pokyny**

- k brzdění, 52
- k jízdě, 46
- pro brzdění, 52

Brzdová kapalina

- kontrola hladiny vpředu, 69
- kontrola hladiny vzadu, 70
- nádrž vpředu, 13
- nádrž vzadu, 13

Brzdová obložení

- kontrola vpředu, 67
- kontrola vzadu, 68
- záběh, 51

Brzdy

- Bezpečnostní pokyny, 52
- Kontrola funkce, 66
- Technické údaje, 117

C**Celkové počítadlo kilometru**

- zobrazit (ODO), 36

Chladicí kapalina

- doplnění, 73
- indikace hladiny, 13
- kontrola hladiny, 72
- výstražná kontrolka nadměrné teploty, 25

D**Dálkové světlo**

- zapnutí, 34

Datum

- Datum servisu, 28
- Nastavení, 37
- zobrazit (DATE), 36

Diagnostický konektor

- upevnění, 94
- uvolnění, 94

Dojezd

- zobrazit (RANGE), 36

Doplňování paliva, 54

- Kvalita paliva, 53

dosah světlometu

- Nastavení, 43

E**elektrická soustava**

- Technické údaje, 120

H**hmotnosti**

- tabulka zatížení, 11
- Technické údaje, 122

Hodiny

- Nastavení, 37

I

- Identifikační číslo vozidla
- Poloha na motocyklu, 13

J

- Jízdní výkony
- technické údaje, 122

K

- Klakson, 15
- Klíč, 32

Kola

- Demontáž předního kola, 75
- Demontáž zadního kola, 78
- Kontrola ráfků, 73
- Montáž předního kola, 76
- Montáž zadního kola, 80
- Technické údaje, 118
- změna rozměrů, 74
- Kombinovaný spínač
- Přehled vlevo, 15
- Přehled vpravo, 16
- Kontrolka rezervy paliva, 27

Kontrolky, 17

- Přehled, 20
- rezerva paliva, 27
- Kontrolní seznam, 48

Kryt

- Demontáž a montáž předního krytu, 43
- Vyklopení přední masky, 83
- Zaklopení přední masky, 86

M

- Mobilní služby, 124
- Motocykl
- čištění, 105
- odstavení, 53, 108
- Odstavení, 53, 108
- údržba, 105
- uvázání, 55
- Uvedení do provozu, 108
- Motor
- Odstavení, 33
- Startování, 48
- Technické údaje, 114
- v nouzovém režimu, 25

Varovná kontrolka emisí, 26

- Závažná porucha, 26
- Motorový olej
- doplnění, 65, 66
- kontrola hladiny, 65
- Plnicí otvor oleje, 11
- Technické údaje, 113
- Multifunkční displej, 17
- Přehled, 21
- Volba zobrazení, 36

N

- Nastavení
- Předpětí pružiny, 44
- Světlomety, 42
- zobrazit (SETUP), 36
- Zrcátko, 42
- Návod k obsluze
- Poloha na motocyklu, 14
- Nouzový vypínač
- Nouzový vypínač, 33
- Ovládání, 33
- Poloha na motocyklu, 16
- Provozní režim, 33

O

- Odstavení, 53, 108
- Osvětlovací prostředky
 - Technické údaje, 121
 - Výměna diodových blikačů, 88
 - Výměna LED koncového světla, 88
 - výměna osvětlení registrační značky, 88
 - Výměna žárovky obrysového světla, 85
 - Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru, 86
 - Výměna žárovky tlumeného a dálkového světla, 84
- Otáčkoměr
 - Otáčkoměr, 29

P

- Palivo
 - Doplňování paliva, 54
 - Kvalita paliva, 53
 - plnicí otvor, 13, 54
 - Technické údaje, 113
 - zobrazit momentální spotřebu (CONSA), 36
- Palubní nářadí
 - obsah, 62
 - Poloha na motocyklu, 14
- Péče
 - Díly krytu, 107
 - chladič, 107
 - chrom, 107
 - konzervace laku, 108
 - Lak, 108
 - mytí motocyklu, 106
 - ošetřující prostředky, 106
 - plasty, 107
 - pryž, 107
- Péče o lak, 108
- Pneumatiky
 - Kontrola hloubky vzorku, 73
 - Kontrola tlaku v pneumatikách, 74
 - Maximální rychlost, 47
 - plnicí tlak, 119
 - tabulka tlaku v pneumatikách, 11
 - Technické údaje, 118
 - záběh, 51

- Počítadlo denních kilometrů
 - zobrazit (TRIP1, TRIP2), 36
- Počítadlo kilometrů
 - Vynulování, 37
- podvozek
 - Technické údaje, 117
- pohon zadního kola
 - Technické údaje, 116
- Pojistky
 - Poloha na motocyklu, 14
 - Technické údaje, 120
 - výměna, 92
- Potvrzení údržby, 128
- Pre-Ride-Check, 49
- Protiblokovací systém ABS, 52
- Průměrné hodnoty
 - Vynulování, 38
 - zobrazit průměrnou rychlost (SPEED), 36
 - zobrazit průměrnou spotřebu (CONS1), 36
- Předpnutí pružiny
 - Nastavení, 44
 - seřizovací prvek vzadu, 11
- Přehled výstražných hlášení, 23

Přehledy

levá strana motocyklu, 11

Levý kombinovaný spínač, 15

Multifunkční displej, 21

Pod sedadlem, 14

pravá strana motocyklu, 13

Pravý kombinovaný spínač, 16

Přístrojová deska, 17

varovné a informační
kontrolky, 20**převodovka**

Technické údaje, 115

Příslušenství

Obecné pokyny, 98

Topcase, 99, 102

Zásuvka, 99

přístrojová deska

Fotodioda, 17

Přehled, 17

varovné a informační
kontrolky, 17

Výstraha otáček, 17

R**rám**

Technické údaje, 116

Rezerva paliva

Dojezd, 29

Kontrolka, 27

rozměry

Technické údaje, 121

Rychloměr, 21

Ř**Řetěz**

kontrola napnutí, 82

Kontrola opotřebení, 83

mazání, 83

nastavení napnutí, 81

Nastavovací hodnoty, 11

S**Sedadlo**

Demontáž, 38

Montáž, 39

zajištění, 11

servis, 124

Indikace, 28

Servisní indikátor, 28

Snímač jasu, 17

Spojka

Kontrola funkce, 70

kontrola vůle, 71

nastavení vůle, 71

Technické údaje, 115

Spouštění z cizího zdroje, 88

Spuštění, 48

Ovládací prvek, 16

Stojan předního kola

Montáž, 63

Stojan zadního kola

Montáž, 64

Světelná houkačka

Ovládání, 34

Světlo

Nastavení světlometů, 42

Ovládací prvek, 15

ovládání dálkového světla, 34

ovládání obrysového světla, 34

ovládání světelné houkačky, 34

ovládání tlumeného světla, 34

Světlomety

dosah světlometu a předpětí pružiny, 42
Nastavení, 42
Nastavení dosahu světlometů, 43
nastavení pravostranného a levostranného provozu, 42

Š

Šroubové spoje, 111

T

Tabulka závad, 110

technické údaje

Akumulátor, 120
Brzdy, 117
Elektrická soustava, 120
Hmotnosti, 122
Jízdní výkony, 122
Kola a pneumatiky, 118
Motor, 114
Motorový olej, 113
normy, 7
Osvětlovací prostředky, 121

Palivo, 113

Podvozek, 117

Pohon zadního kola, 116

Pojistky, 120

Převodovka, 115

Rám, 116

Rozměry, 121

Spojka, 115

Zapalovací svíčky, 120

Teplota chladicí kapaliny

příliš vysoko, 25

zobrazit (ENGINE), 36

Točivé momenty, 111

Topcase

Ovládání, 99, 102

Typový štítek

Poloha na motocyklu, 11

U

Ukazatele směru

Ovládací prvek, 15

Ovládání, 34

Ú

Údržba

Intervaly údržby, 124

Obecné pokyny, 62

Plán údržby, 127

V

VIN

Identifikační číslo vozidla, 13

Výbava, 6

Vyhřívané rukojeti

Ovládání, 98

Výstraha otáček, 51

Výstražná hlášení

ABS, 27

nadměrná teplota, 25

Symbol pro elektroniku

motoru, 25

Teplota chladicí kapaliny, 25

Varování motor, 26

Varovná kontrolka emisí, 26

Zobrazení, 22

Výstražná kontrolka emisí, 26

Výstražné kontrolky, 17
Napětí palubní sítě, 25
Přehled, 20

Z

Záběh, 50
Zámek řízení
zajištění, 32
Zapalovací svíčky
technické údaje, 120
Zapalování
Vypnutí, 33
zapnutí, 32
Zásuvka
pokyny k použití, 99
Poloha na motocyklu, 11
Zavazadlo
Madlo, 13
pokyny k nakládání, 46
Zkratky a symboly, 6
Zrcátko
Nastavení, 42

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho vozidla, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi), se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

©2016 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Mnichov, Německo

Tisk tohoto návodu nebo jeho
části pouze s písemným svolením
BMW Motorrad, Aftersales.

Originální návod k obsluze, vytištěno v Německu.

Důležité údaje pro zastávku na čerpací stanici:

Palivo

Doporučené palivo	Normal bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelné množství paliva	cca 11 l
Rezerva paliva	cca 1 l

Tlak v pneumatikách

Tlak pneumatiky vpředu	2,2 bar, při studených pneumatikách; jízda sólo a se spolujezdcem
Tlak pneumatiky vzadu	2,3 bar, při studených pneumatikách; jízda sólo a se spolujezdcem

Další informace v souvislosti s Vaším motocyklem najdete na adrese:
bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Obj. č.: 01 40 8 392 992
04.2016, 3. vydání, 77

